

Statement from FCO

This Glossary incorporates records by Translation Service (FCO) up to the end of 2002.

It gives alternatives sometimes, so as not to ignore Welsh Assembly/Welsh Academy/Legal Terms recommendations

It does not include the following:

- (1) SIC trade descriptions
- (2) company accounts

A

achos adfer (achosion... g.)	restoration case
achos cyfreithiol (achosion... g.)	action, proceedings, case
achos eithriadol (achosion... g.)	exceptional case
achos fforffedu (achosion... g.)	forfeiture proceedings
achos gorfodi (achosion... g.)	enforcement case
achosion da	good causes
achos troseddol (achosion... g.)	criminal case/action/proceedings
adalw (<i>gweler hefyd</i> dirwyn i ben, dileu o'r gofrestr, [ymd]datod, diddymu; dirymu)	revoke
adargraffiad (-au g.)	reimpression, reprint
adbrisió	revalue
ad-daliad (-au g.)	refund (<i>noun</i>)
ad-dalu	refund (<i>vb.</i>)
Adeiladau'r Goron	Crown Buildings
adenilladwy	redeemable
adennill (<i>gweler hefyd</i> atbrynu)	redeem/redemption (<i>shares</i>)
adferiad (-au g.)	restoration
adfer i'r Gofrestr	restore (<i>to register</i>)
adfocad (-au g.) (<i>gweler hefyd</i> cyfreithiwr, bargyfreithiwr)	advocate
adhawlio	reclaim
adlun (-iau g.)	facsimile, fax
Adnabyddiaeth Ddeallus Arwyddnodau	Intelligent Character Recognition (ICR)
adnewo	deposit (<i>document</i>)
adnoddau dynol	human resources
adran (adrannau <i>b.</i>) (<i>gweler hefyd</i> Rhan, isadran)	section
Adran Adfer	Restoration Section
Adran Adnoddau Dynol	Human Resources Department
Adran Ailgofrestru	Re-registration Section
Adran Archifau	Archive Section
Adran Bersonél	Personnel Department
Adran Brynu	Purchases Section
Adran Copïau Ardystiedig	Certified Copies Section
Adran Cosbau Ffeilio Hwyr	Late Filing Penalties Section
Adran Cwmnïau Newydd	New Companies Section
Adran Chwiliadau Post	Postal Searches Section
Adran Chwilio Archifau	Archive Search Section
Adran Defnyddiau Ysgrifennu	Stationery Section
Adran Deunydd Argraffedig	Printed Matter Section

Adran Diddymu/Adfer	Dissolution/Restoration Section
Adran Ddiddymu	Dissolution Section
Adran Enwau Busnes	Business Names Section
Adran Ffurflenni Ôl-a-blaen	Shuttle Section
Adran Gasglu	Collections Section
Adran Gofrestru	Registration Section
Adran Gofal Cwsmeriaid	Customer Care Section
Adran Gwasanaethau Swyddfa	Office Services Section
Adran Gweinyddu Cwmnïau	Company Administration Section
Adran Gydymffurfio	Compliance Section
Adran Gyfathrebu	Communications Section
Adran Gyllid	Finance Section
Adran Masnach a Diwydiant	Department of Trade and Industry
Adran Nawdd Cymdeithasol	Department of Social Security (DSS)
adran o'r llywodraeth (adrannau... b.)	government department
Adran Polisi a Chynllunio	Policy and Planning Section
adran rifog (adrannau rhifog b.)	numbered section
Adran Rheoli Cydymffurfio	Compliance Control Section
Adran Rheoli'r Polisi Archwilio	Examination Policy Control Section
Adran Ymddatod	Liquidation Department
Adran Ymholiadau	Enquiries Section
adroddiad annibynnol (adroddiadau... g.)	independent report
adroddiad arbennig (adroddiadau... g.)	special report
adroddiad archwilio ariannol arbennig (adroddiadau... g.)	special auditors' report
adroddiad archwilwyr ariannol (adroddiadau... g.)	auditors' report
adroddiad archwilwyr ariannol y grŵp (adroddiadau... g.)	group auditors' report
adroddiad blynyddol (adroddiadau... g.)	annual report
adroddiad cwmni (adroddiadau... g.)	company report
adroddiad cyfarwyddwyr (adroddiadau... g.)	directors' report
adroddiad cyfrifwyr (adroddiadau... g.)	accountants' report
adroddiad cyfrifydd hysbysu (g.)	reporting accountant's report
adroddiad cynnydd (adroddiadau... g.)	progress report
adroddiad derbynnydd gweinyddol (adroddiadau... g.)	administrative receiver's report
adroddiad diamwys (adroddiadau... g.)	unqualified report
adroddiad prisio (adroddiadau... g.)	valuation report
adroddiad rheoli (adroddiadau... g.)	management report
adroddiad terfynol (adroddiadau... g.)	final report
addasiad cronni (addasiadau... g.)	accrual adjustment
addasiad diwedd-blwyddyn (addasiadau... g.)	end-of-year adjustment
addasiad rhagdalau (addasiadau... g.)	prepayment adjustment
addaweb (-au/-ion b.)	promissory note
addysg bellach (b.)	further education
addysg uwch (b.)	higher education
aelod corfforaethol (aelodau... g.)	corporate member
aelod cwmni (diffiniad <i>Cwmnïau Rheoli Fflatiau</i> t. 8)	company member
aelod cyngor (aelodau... g.)	council member
aelod dynodedig (aelodau... g.)	designated member
(diffiniad <i>PAC Ffurfiant ac Enwau</i> t. 3)	
aelod dynodedig gweithredol (aelodau... g.)	active designated member

Aelod Seneddol (AS) (Aelodau... g.)	Member of Parliament (MP)
aelod staff (aelodau... g.)	member of staff
affidafid (-ion g.)	affidavit
agenda (-âu b.)	agenda
anghenion busnes	business needs
anghenion hyfforddi	training needs
anghenion ieithyddol	linguistic needs
anghydymffurfio	be in default
anghymhwysu rhag	disqualify from
ailbatrymu cyfalaf cyfrannau	restructure share capital
ailbenodi	re-appoint
aildrosi	reconvert/reconversion (<i>shares/stock</i>)
aildyngu ffurflen/dogfen	re-swear a form/document
aillethol	re-elect
ailffeilio	re-file
ailglustnodi	re-allot
ailgofrestriad (-au g.)	re-registration
ailgofrestru	re-register
ailgofrestru yr un diwrnod	same-day re-registration
ailgyflwyno	re-submit
ailgylchu	recycle/recycling
allanfa dân (allanfeydd tân b.)	fire exit
allbrint (-iau g.)	print-out
allbrint cyfrifiadur (allbrintiau... g.)	computer print-out
allbrint lluosog (allbrintiau... g.)	multiple print-out
allbrint o sgrin (allbrintiau... g.)	screen print(-out)
allbwn (g.)	output
amcan (-ion g.) (<i>gweler hefyd</i> nod)	objective
amcanion busnes	business objectives
amcanion cwmni	company objects
amcanion elusennol	charitable objects
amcan strategol (amcanion... g.)	strategic objective
amddiffyn/amddiffyniad (g.)	defence (<i>in court</i>)
amddiffyn cyhoeddus	public defence
amddiffyniad statudol (g.)	statutory defence
amgaeedig (<i>gweler hefyd</i> atodedig)	enclosed
amgáu (<i>gweler hefyd</i> atodi)	enclose
amgylchedd lleol (g.)	local environment
amgylchiadau annisgwyl	unforeseen circumstances
amgylchiadau arbennig	special circumstances
amgylchiadau ariannol	financial circumstances/state
amgylchiadau eithriadol	exceptional circumstances
amgylchiadau lliniarol	mitigating circumstances
amlen â chyfeiriad a stamp/amlen â stamp a'ch cyfeiriad eich hun (amlenni... b.)	stamped addressed envelope (SAE)
amlen fusnes (amlenni busnes b.)	business envelope
amlwg	pre-eminent
amlygrwydd (g.)	pre-eminence
amlygrwydd busnes (g.)	business pre-eminence
amlygrwydd cenedlaethol (g.)	national pre-eminence

amlygrwydd rhyngwladol (<i>g.</i>)	international pre-eminence
amodau a thelerau	terms and conditions
amodau cyflogaeth	employment conditions
amodau cymhwys	qualifying conditions
amodau ymgynnig/ymgeisio	application conditions
amrediad cyflog (amrediadau... <i>g.</i>)	salary range
amryfaliaeth (<i>b.</i>)	diversity
amryfath, amryfal	diverse
amryfusedd dynol (<i>g.</i>)	human error
amrywio (<i>gweler hefyd</i> diwygio)	vary (<i>order, etc.</i>)
amser cyflwyno (amserau... <i>g.</i>)	delivery time
amser targed (<i>g.</i>)	target time
anafiadau (<i>g.</i>) (<i>gweler hefyd</i> iawndal, digollediad, niwed)	injuries
anaf personol (anafiadau... <i>g.</i>)	personal injury
anawsterau ariannol	financial difficulties
anfoneb (-au <i>b.</i>) (<i>gweler hefyd</i> derbynneb)	invoice
anfoneb heb ei thalu (anfonebau heb eu talu <i>g.</i>)	unpaid invoice
anfonebu	invoice (<i>vb.</i>)
anfoneb wedi ei thalu (anfonebau wedi eu talu <i>g.</i>)	paid invoice
anhydal	insolvent
anhydaledd (<i>g.</i>)	insolvency
annarllenedwy	illegible
anrhydeddu siec	honour a cheque
ansawdd annerbyniol (<i>g.</i>)	unacceptable quality
ansawdd derbyniol (<i>g.</i>)	acceptable quality
ansawdd dogfennau (<i>g.</i>)	document quality
ansolfedd (<i>g.</i>) (<i>gweler hefyd</i> methdaliad)	insolvency
ansolfent (<i>gweler hefyd</i> wedi methdalu)	insolvent
anwybyddu	waive (<i>penalty</i>)
apêl (apeliadau... <i>b.</i>)	appeal (<i>noun</i>)
apelio	appeal (<i>vb.</i>)
apêl ysgrifenedig (apeliadau... <i>b.</i>)	written appeal
arch (eirchion <i>b.</i>), archiad (-au <i>g.</i>)	call (<i>on shares</i>)
(diffiniad <i>Arwystlon a Morgeisiau Cwmni</i> t. 3)	
archeb arian (archebion... <i>b.</i>)	money order
archeb bost (archebion post <i>b.</i>)	postal order
archeb dalu (archebion talu <i>b.</i>)	payable order
archeb deleffon (archebion teleffon <i>b.</i>)	telephone order
archwiliad annibynnol (archwiliadau... <i>g.</i>)	independent audit
archwiliad ariannol (archwiliadau... <i>g.</i>)	audit
archwilio cyhoeddus/gan y cyhoedd	public inspection
archwilydd ariannol (archwilwyr... <i>g.</i>)	auditor
(diffiniad <i>Archwilwyr Ariannol</i> t. 1, <i>PAC Gweinyddu a Rheoli</i> t. 24)	
archwilydd cofrestredig (archwilwyr... <i>g.</i>)	registered auditor
archwilydd cwmni (archwilwyr... <i>g.</i>)	company auditor
Ardal Economaidd Ewrop(eaidd)	European Economic Area
ardystio	certify, attest
ardystio cyfieithiad	certify a translation

ardystio llofnod	attest a signature
ar ddiwyg derbyniol	in acceptable form(at)
ar ddiwyg dwyieithog	in bilingual form(at)
arferion masnachol	commercial practices
ar ffurf ddrafft/mewn drafft	in draft form
ar ffurf ddyblyg	in duplicate form
ar ffurf electronig	in electronic form
ar ffurf gymeradwy	in acceptable form(at)
ar glawr (a chadw)	on record
argraffiad diwygiedig (argraffiadau diwygiedig g.)	revised edition
Argraffydd y Frenhines	Queen's Printer
ar gyfer y swyddfa	for official use
arian breiniol/cyfred (g./ll.)	currency
arian mewn llaw (g./ll.)	cash in hand
ariannydd (arianwyr g.)	cashier
arian parod	cash
arian yn y banc (g./ll.)	cash at bank
ar-lein	on-line
arnodiad (-au g.)	endorsement
arolwg cyfnodol (arolygon... g.)	periodical review
arolwg cyffredinol (arolygon... g.)	general review
arolwg o foddhad cwsmeriaid (arolygon... g.)	customer satisfaction survey
arwydd busnes (arwyddion... g.)	business sign
arwydd dwyieithog (arwyddion... g.)	bilingual sign
arwyddnod (-au g.)	character (<i>letter/figure etc.</i>)
arwystl (-on g.)	charge (<i>on property</i>)
(diffiniad <i>Arwystlon a Morgeisiau Cwmni t. 1, PAC Gweinyddu a Rheoli t. 32</i>)	
arwystl ar dir	charge on land
arwystl ar ddyledion llyfr	charge on book debts
arwystl ar ewyllys da	charge on good will
arwystl cwmni (arwystlon... g.)	company charge
arwystl cofrestradwy (arwystlon... g.)	registrable charge
arwystl cofrestredig (arwystlon... g.)	registered charge
arwystl morgais (arwystlon... g.)	mortgage charge
arwystl nofiol/arnawf/ansefydlog (arwystlon... g.)	floating charge
(diffiniad <i>Arwystlon a Morgeisiau Cwmni t. 2, PAC Gweinyddu a Rheoli t. 32</i>)	
arwystl sefydlog (arwystlon... g.)	fixed charge
arwystl Slavenburg (arwystlon... g.)	Slavenburg charge
arwystl wedi ei dalu'n rhannol (arwystlon wedi eu talu... g.)	partly paid-off charge
arwystl wedi ei fodloni'n llwyr/llawn (arwystlon wedi eu bodloni... g.)	fully satisfied charge
ased (-ion/-au g.)	asset
asedion anniriaethol	intangible assets
asedion <i>bona vacantia</i>	<i>bona vacantia</i> assets
asedion cwmni	company assets
asedion cyfredol	current asset
asedion cyfredol net	current net assets

asedion diriaethol	tangible assets
asedion namyn rhwymedigaethau	assets less liabilities
asedion net	net assets
asedion sefydlog	fixed assets
asedion sylweddadwy	realisable assets
(diffiniad <i>Ymddatod ac Ansolfedd</i> t. 19)	
asiant (-iaid g.) (<i>gweler hefyd</i> cynrychiolydd)	agent
asiant adennill (asiantiaid... m.)	recovery agent
asiantaeth (-au b.)	agency
asiantaeth allanol (asiantaethau... b.)	external agency
asiantaeth o dan adain y llywodraeth	government agency
(asiantaethau'r llywodraeth b.)	
asiantaeth weithredol (asiantaethau gweithredol b.)	executive agency
asiant casglu (asiantiaid... g.)	collection agent
asiant corffori cwmnïau (asiantiaid... g.)	company incorporation agent
asiant ffurfio cwmnïau (asiantiaid... g.)	formation agent
atborth (g.)	feedback
atbrynu/ailbrynu (<i>gweler hefyd</i> adennill)	repurchase (<i>shares</i>)
ateb interim/dros dro (atebion... g.)	interim reply
atebolrwydd (g.) (<i>gweler hefyd</i> cyfrifoldeb, dyletswydd ymgymeriad, ymrwymiad, rhwymedigaeth)	liability (= <i>members' answerability</i>)
atebolrwydd cyfyngedig (g.)	
(diffiniad <i>Canllaw i Gyfarwyddwyr ac Ysgrifenyddion</i> t. 1)	limited liability
atgyfeirio i sylw...	refer (<i>case to s.o.</i>)
atodedig (<i>gweler hefyd</i> amgaeedig)	attached
atodi (<i>gweler hefyd</i> amgáu)	attach
atodiad (-au g.)	annex, appendix
atodlen (-ni b.)	schedule
atodlen dramgwydd (atodlenni tramgwydd b.)	offence schedule
awdurdodaeth (b.)	jurisdiction
awdurdod cydnabyddedig (awdurdodau... g.)	recognised authority
Awdurdod Gwasanaethau Ariannol	Financial Services Authority
awdurdod lleol (awdurdodau... g.)	local authority
awdurdod rheoleiddio (awdurdodau... g.)	regulatory authority
awdurdod treth (awdurdodau... g.)	tax authority

B

baich ariannol (beichiau... g.)	financial burden
balans (-au m.)	balance
balans gweddilliol (balansau... g.)	residual balance
banc clirio (banciau... g.)	clearing bank
band cosbau (bandiau... g.)	penalty band
bar gofod (barrau... g.)	space bar
bargyfreithiwr (-wyr g.)	barrister(-at-law)
(<i>gweler hefyd</i> cyfreithiwr, bargyfreithiwr)	
bil cyfnewid (biliau... g.)	bill of exchange
bil gwerthiant (biliau... g.)	bill of sale
(diffiniad <i>Arwystlon a Morgeisiau Cwmni</i> t. 2, PAC)	

<i>Gweinyddu a Rheoli</i> t. 32)	
bil trydan (biliau... g.)	electricity bill
blaendal (-iadau g.)	prepayment
blaengopi (-gopiâu g.)	advance copy
blaengyfran (-nau b.)	preference share
(diffiniad <i>Cyfalaf Cyfrannau a Llyfrynnau Prosbectws</i> t. 11)	
blaengyfran gronnol (blaengyfrannau cronrol b.)	cumulative preference share
(diffiniad <i>Cyfalaf Cyfrannau a Llyfrynnau Prosbectws</i> t. 11)	
blaenlythrennau	initials
blaenllaw	pre-eminent
blaenoriaeth fusnes (b.)	business pre-eminence
blaenoriaeth genedlaethol (b.)	national pre-eminence
blaenoriaeth ryngwladol (b.)	international pre-eminence
Bloc Amwynderau	Amenity Block
bloc o fflatiau (blociau... g.)	block of flats
blwch swyddfa'r post (blychau... g.)	post office (PO) box
blwch ticio (blychau... g.)	check/tick box
blwyddyn ariannol (blynyddoedd... b.)	financial year
(diffiniad <i>Cyfrifon a Dyddiadau Cyfeirnod Cyfrifeg</i> t. 1, <i>PAC Gweinyddu a Rheoli</i> t. 8)	
blwyddyn flaenorol (blynyddoedd blaenorol b.)	previous/prior year
blwyddyn galendr (blynyddoedd calendr b.)	calendar year
blwyddyn gyfredol (b.)	current year
blwyddyn gyfrifeg (blynyddoedd cyfrifeg b.)	accounting year
bodloni	satisfy (<i>mortgage/charge</i>)
(diffiniad <i>Arwystlon a Morgeisiau Cwmni, Cyflwyniad</i>)	
bodloni dyledion	settle debts
bodddhad cwsmeriaid (g.)	customer satisfaction
bond (-iau g.)	bond
bonyn siec (bonion sieciau g.)	cheque stub
breinio yn	vest in
brocer (-iaid g.)	broker
brocer yswiriant (broceriaid... g.)	insurance broker
brysgennad (brysgenhadon g.)	courier
budd-ddeiliad (-liaid g.)	stakeholder
buddiannau	interests (<i>benefit</i>)
buddiannau llesiannol	beneficial interests
buddiannau tramor	overseas interests
buddiolydd (buddwyr, buddiolwyr g.)	interested party; beneficiary
buddran (-nau b.)	dividend
buddsoddi	invest
buddsoddiad (-au g.)	investment
Buddsoddwr mewn Pobl	Investor in People
buddsoddydd/-wr (-oddwyr g.)	investor
busnes (-au, -ion m.) (<i>gweler hefyd cwmni</i>)	business
busnes anghorfforedig/heb ei gorffori (busnesau anghorfforedig/heb eu corffori g.)	unincorporated business

busnes arferol (*g.*)
busnes bancio (busnesau... *g.*)
busnes corfforedig/wedi ei gorffori (busnesau corfforedig/wedi eu corffori *m.*)
busnes cyfreithlon (*g.*)
busnes cyhoeddus (busnesau... *g.*)
busnes gweithredol (busnesau... *g.*)
busnes tanysgrifennu (busnesau... *g.*)
Bwrdd Gwarannoedd a Buddsoddi
Bwrdd Llywio
Bwrdd Llywio Tŷ'r Cwmnïau
bwrdd y cyfarwyddwyr (byrddau cyfarwyddwyr *g.*)
Bwrdd yr Iaith Gymraeg
bwyty staff (*g.*)
bysell (-au *b.*)
bysellfwrdd (-fyrddau *g.*)
bysell tab (bysellau... *b.*)

normal business
banking business
incorporated business

lawful business
public business
going concern
underwriting business
Securities and Investment Board
Steering Board
Companies House Steering Board
board of directors
Welsh Language Board
staff restaurant
key (*typewriter, keyboard*)
keyboard
tab key

C

cadarnhau
cadw llyfrau
cadwrfa (-feydd *b.*)
cadwrfa ffeiliau (-feydd... *b.*)
Cangen Archwilio Dogfennau
Cangen Gweinyddu Cwmnïau
cais am newid enw (ceisiadau... *g.*)
cais corffori (ceisiadau... *g.*)
cais diddymu/cais am ddiddymu (ceisiadau... *g.*)
cais drwy negesydd (ceisiadau... *g.*)
cais ffug (ceisiadau... *g.*)
cais seliedig (ceisiadau... *g.*)
cais yr un diwrnod (ceisiadau... *g.*)
cais ysgrifenedig (ceisiadau... *g.*)
caledwedd (*b.*)
camre/camau adennill
camre/camau casglu
camre/camau cyfreithiol
camre/camau i ddileu o'r Gofrestr
caniatâd cynllunio (*g.*)
caniatâd ysgrifenedig (*g.*)
canllawiau ar-lein
canllaw mewnol (canllawiau... *g.*)
canllaw rheoli prosiectau (canllawiau... *g.*)
canolfan ffonio (canolfannau... *b./g.*)
Canolfan Gwaith (Canolfannau... *b./g.*)
Canolfan Gwasanaethau Cwsmeriaid
canolfan gwybodaeth (canolfannau... *b./g.*)
Canolfan Gwybodaeth a Gwerthu dros y Ffôn
Canolfan Gysylltu/Cysylltu

verify
bookkeeping
repository
file repository
Document Examination Branch
Companies Administration Branch
change-of-name application
incorporation application
dissolution application
couriered application
bogus application
sealed application
same-day application
written application
hardware
recovery action
collection action
legal action
striking off action
planning permission/consent
written consent
on-line guidance
internal guideline
project management guideline
call centre
Jobcentre
Customer Service Centre
information centre
Information and Telesales Centre
Contact Centre

canolfan ranbarthol/rhanbarthol (canolfannau rhanbarthol *b./g.*)
canolwr diduedd (canolwyr... *g.*)
canol y ddinas (*g.*)
canslo cyfrannau
carchariad (*g.*)
cario ymlaen (*gweler hefyd dwyn ymlaen*)
ccc tramor
cefn-wrth-gefn
ceisydd(-yddion/-swyr *g.*)
cenedligrwydd (*g.*)
cenedligrwydd Prydeinig (*g.*)
cerdyn credyd (cardiau... *g.*)
cerdyn cydnabod (cardiau... *g.*)
cerdyn cydnabod wedi ei ragdalau (cardiau... wedi eu rhagdalau *g.*)
cerdyn chwilio (cardiau... *g.*)
cerdyn chwilio unigryw (*g.*)
cerdyn debyd (cardiau... *g.*)
cerdyn Rhadbost (cardiau... *g.*)
cerdyn sgubo (cardiau... *g.*)
cipio'n electronig
ciplun (-iau *m.*)
ciplun llawn (cipluniau... *g.*)
cleient (-iaid *g.*) (*gweler hefyd cwsmer*)
cleient tramor (cleientiaid... *g.*)
clicio
clir
clirio dyledion
clirio siec
cludiant ategol (*g.*)
cludiant awyr (*g.*)
cludiant dŵr (*g.*)
cludiant ffordd (*g.*)
cludiant rheilffordd (*g.*)
clustnodi (diffiniad *Cyfalaf Cyfrannau a Llyfrynnau Prosbectws t. 4*) (*gweler hefyd dyrannu/dosbarthu*)
clwb cymdeithasol (*g.*)
clwb chwaraeon a chymdeithasol (*g.*)
clwyd ddiogelwch (clwydi diogelwch *b.*)
cnwd amaethyddol (cnydau... *g.*)
Codau Dosbarthiad Diwydiannol Safonol
cod bar (codau... *g.*)
cod cyfeirnod (codau... *g.*)
cod didoli (codau... *g.*)
cod disgyblu (codau... *g.*)
cod gweithgarwch busnes (codau... *g.*)
codi dwylo
cod masnach (codau... *g.*)
cod perthnasol (codau... *g.*)

regional centre
impartial referee
city centre
cancel shares
imprisonment
carry forward
oversea plc
back-to-back (*of publication*)
claimant
nationality
British nationality
credit card
acknowledgement card
prepaid acknowledgement card
search card
unique search card
debit card
Freepost card
swipe card
capture electronically
snapshot
full snapshot
client
overseas client
click (*computers*)
net
settle debts
clear a cheque
support transport
air transport
water transport
road transport
rail transport
allot (*shares*)
social club
sports and social club
security gate
agricultural crop
Standard Industrial Classification Codes
bar code
reference code
sorting code
disciplinary code
business activity code
show of hands
trade code
relevant code

cod post (codau... g.)
cod prif weithgarwch (codau... g.)
codwr siec (codwyr sieciau g.)
Cod y Ddinas ar Feddiannu ac Uno
cod ymarfer (codau... g.)
Cod Ymarfer ar Gyrchu Gwybodaeth y Llywodraeth

cofnod blynyddol (cofnodion... g.)
cofnod cyhoeddus (cofnodion... g.)
cofnodion
cofnodion ansolfedd
cofnodion asiantaeth
cofnodion cwmni
cofnodion cyfrifeg
cofnodion cyfrifiadur(ol)
cofnodion ffeil bapur
cofnodion ffeil galed
cofnodion hanes ffeilio
cofnodion *microfiche*
cofnodion morgais
cofnodion statudol
cofnodion Tŷ'r Cwmnïau
cofnod lleihau (cofnodion... g.)
cofnod ysgrifenedig (cofnodion... g.)
cofrestr (cofrestri/cofrestrau... b.)
Cofrestr Aelodau
Cofrestr Arwystlon
Cofrestr Asedion Gwybodaeth
Cofrestr Buddiannau Cyfarwyddwyr
Cofrestr Buddiant o ran Cyfrannau
Cofrestr Cyfarwyddwyr ac Ysgrifenyddion
Cofrestr Cyfarwyddwyr wedi eu Gwahardd/Cofrestr
y Cyfarwyddwyr a Waharddwyd
Cofrestr Ddyledebwyr
Cofrestrfa Dosbarth (Cofrestrfeydd... b.)
Cofrestrfa Nodau Masnach
Cofrestr Forgeisiau
cofrestr fyw (cofrestri/cofrestrau byw b.)
Cofrestr Gorchmynion Gwahardd
Cofrestr Gwmnïau
cofrestr gyfrifiadurol (cofrestri/cofrestrau
cyfrifiadurol b.)
cofrestr gyhoeddus (cofrestri cyhoeddus b.)
cofrestriad (-au g.)
Cofrestr Landlordiaid Cymdeithasol
Cofrestr Nodau Masnach
Cofrestr Slavenburg
cofrestr statudol (cofrestri/cofrestrau... b.)
cofrestru corfforaethol
cofrestru yr un diwrnod

post code
principal activity code
drawer of cheque
City Code on Take-overs and Mergers
code of practice
Code of Practice on Access to Government
Information
annual record
public record
minutes (*of meeting*); records
insolvency records
agency records
company records
accounting records
computer(ised) records
paper file records
hard file records
filing history records
microfiche records
mortgage records
statutory records
Companies House records
minute of reduction
written record
register
Register of Members
Register of Charges
Information Asset Register (IAR)
Register of Directors' Interests
Register of Interest in Shares
Register of Directors and Secretaries
Disqualified Directors Register/Register
of Disqualified Directors
Register of Debenture-holders
District Registry
Trademarks Registry
Mortgage Register
live register
Disqualification Order Register
Register of Companies, Company Register
computer register

public register
registration
Register of Social Landlords
Trademarks Register
Slavenburg Register
statutory register
corporate registration
same-day registration

Cofrestrwyd yng Nghaerdydd	Registered in Cardiff
Cofrestrwyd yng Nghaeredin	Registered in Edinburgh
Cofrestrwyd yng Nghymru	Registered in Wales
Cofrestrwyd yng Nghymru a Lloegr	Registered in England and Wales
Cofrestrwyd yn Lloegr	Registered in England
Cofrestrwyd yn Llundain	Registered in London
Cofrestrwyd yn yr Alban	Registered in Scotland
Cofrestrydd Cwmnïau	Registrar of Companies
Cofrestrydd Cwmnïau Cymru a Lloegr	Registrar of Companies for England and Wales
Cofrestrydd Cwmnïau'r Alban	Registrar of Companies for Scotland
Cofrestrydd Llys y Cwmnïau	Registrar of the Companies Court, Companies Court Registrar
Cofrestrydd y Cymdeithasau Llesiant	Registrar of Friendly Societies
cofysgrifau	records
collfarn (-au <i>b.</i>)	conviction
collfarn droseddol (collfarnau troseddol <i>b.</i>)	criminal conviction
collfarn ddiannod (collfarnau diannod <i>b.</i>)	summary conviction
collfarn flaenorol (collfarnau blaenorol <i>b.</i>)	previous conviction
collfarnu	convict
Comisiwn Elusennau	Charity Commission
Comisiynydd Gwybodaeth	Information Commissioner
Comisiynydd Llwon (Comisiynwyr... <i>g.</i>)	Commissioner for Oaths
confensiwn cost hanesyddol (<i>g.</i>)	historical cost convention
contact busnes (contactau... <i>g.</i>)	business contact
contract (-au <i>g.</i>) (<i>gweler hefyd</i> cytundeb)	contract
contract adennill (contractau... <i>g.</i>)	redemption contract
contract anysgrifenedig (contractau... <i>g.</i>)	unwritten contract
contract cyflogaeth (contractau... <i>g.</i>)	employment contract
contract gwerthu (contractau... <i>g.</i>)	contract of sale/sale contract
contract prynu (contractau... <i>g.</i>)	purchase contract
contract prynu digwyddiadol (contractau... <i>g.</i>)	contingent purchase contract
contract stampiedig (contractau... <i>g.</i>)	stamped contract
contractydd (-actwyr <i>g.</i>)	contractor
contract ysgrifenedig (contractau... <i>g.</i>)	written contract
copi adlun/ffacs (copïau... <i>g.</i>)	facsimile/fax copy
copi annerbyniol (copïau... <i>g.</i>)	unacceptable copy
copi archifol (copïau... <i>g.</i>)	archive copy
copi ardystiedig (copïau... <i>g.</i>)	certified copy
(<i>gweler hefyd</i> copi wedi ei gadarnhau)	
copi caled (copïau... <i>g.</i>)	hard copy
copi carbon (copïau... <i>g.</i>)	carbon copy
copi derbyniol (copïau... <i>g.</i>)	acceptable copy
copi dilys (copïau... <i>g.</i>)	valid copy
copi dwyieithog (copïau... <i>g.</i>)	bilingual copy
copi dyblyg (copïau... <i>g.</i>)	duplicate copy
copi gwir (copïau... <i>g.</i>)	true copy
copi i'r ffeil (copïau... <i>g.</i>)	file copy
copi llofnodedig/wedi ei lofnodi	signed copy
(copïau llofnodedig/wedi eu lofnodi <i>g.</i>)	
copi llun (copïau... <i>g.</i>)	photocopy

copi microffilm (copïau g.)	microfilm copy
copi papur (copïau... g.)	paper copy
copi swyddogol (copïau... g.)	office copy
copi wedi ei gadarnhau (copïau wedi eu cadarnhau g.) (<i>gweler hefyd</i> copi ardystiedig)	verified copy
corff aelodaeth (cyrff... g.)	membership organisation
corff allfydol (cyrff... g.)	extra-terrestrial organisation
corff annibynnol (cyrff... g.)	independent body
corff awdurdodi (cyrff... g.)	authorising body
corff busnes (cyrff... g.)	business organisation
corff cenedlaethol (cyrff... g.)	national body
corff cofrestr arbennig (cyrff... g.)	special register body
corff corfforaethol (cyrff... g.)	body corporate
corff cydnabyddedig (cyrff... g.)	recognised body
corff cyflogwyr (cyrff... g.)	employer organisation
corff cyfrifeg (cyrff... g.)	accounting body
corff cyfrifeg cydnabyddedig (cyrff... g.)	recognised accounting body
corff cynrychioli (cyrff... g.)	representative body
corff goruchwyllo (cyrff... g.) (diffiniad <i>Archwilwyr Ariannol</i> t. 4)	supervisory body
corff goruchwyllo cydnabyddedig (cyrff... g.)	recognised supervisory body
corff llywodraeth (cyrff... g.)	government body
corff llywodraethol/-u (cyrff... g.)	governing body
corffori	incorporate
corfforiad (-au g.)	incorporation
corfforiad newydd (corfforiadau... g.)	new incorporation
corffori yr un diwrnod	same-day incorporation
corff perthnasol (cyrff... g.)	relevant body
corff proffesiynol (cyrff... g.)	professional body
cosb (-au b.) (<i>gweler hefyd</i> dirwy)	penalty
cosb ariannol (cosbau... b.)	financial penalty
cosb ariannol awtomatig (cosbau... b.)	automatic financial penalty
cosb awtomatig (cosbau... b.)	automatic penalty
cosb benodedig (cosbau penodedig b.)	fixed penalty
cosb briodol (cosbau priodol g.)	appropriate penalty
cosb ddyledus (cosbau dyledus b.)	due penalty
cosb ffeilio hwyr (cosbau... b.) (diffiniad <i>Cosbau Ffeilio Hwyr</i> t. 1, <i>PAC Gweinyddu a Rheoli</i> t. 28)	late filing penalty
cosb sifil (cosbau... b.)	civil penalty
cosb sifil awtomatig (cosbau... b.)	automatic civil penalty
cosb statudol (cosbau... b.)	statutory penalty
costau argraffu	printing costs
costau llys	court costs
costau trydan	electricity costs
costau yswiriant	insurance costs
cost-effeithiol	cost-effective
cost grynswth (costau crynswth b.)	gross cost
cost gwasanaeth (costau... b.)	service charge
cost gwasanaeth ychwanegol (costau... b.)	additional service charge

cost unedol (<i>b.</i>)	unit cost
cost weinyddol (costau gweinyddol <i>b.</i>)	administrative cost
credyd (-au <i>g.</i>)	credit (<i>noun</i>)
credydu	credit (<i>vb.</i>)
credydydd (credydwy <i>g.</i>)	creditor
credydydd digwyddiadol (presennol) (credydwy... <i>g.</i>)	contingent (= <i>existing</i>) creditor
credydydd gwarantedig (credydwy... <i>g.</i>)	secured creditor
credydydd masnach (credydwy... <i>g.</i>)	trade creditor
croesgyfeirio	cross-refer
croesgyfeiriol	cross-referenced
croesi sic	cross a cheque
cronfa adbriso wrth gefn (cronfeydd... <i>b.</i>)	revaluation reserve
cronfa adennill cyfalaf (cronfeydd... <i>b.</i>)	capital redemption reserve
cronfa bensiw (cronfeydd... <i>b.</i>)	pension fund
cronfa cetyn gwlyb (<i>b.</i>)	rainy-day fund
cronfa cynnal a chadw (<i>b.</i>)	maintenance reserve
cronfa ddata (cronfeydd data... <i>b.</i>)	database
cronfa ddata chwiliadwy (cronfeydd data... <i>b.</i>)	searchable database
cronfa ddata gyfrifiadurol (cronfeydd data cyfrifiadurol <i>b.</i>)	computerised database
cronfa ddata o ddelweddau electronig (cronfeydd data... <i>f.</i>)	electronic image database
cronfa fuddsoddi (cronfeydd buddsoddi <i>b.</i>)	investment fund
cronfa gyfranddeiliaid (cronfeydd cyfranddeiliaid <i>b.</i>)	shareholder fund
cronfa gyfunol (cronfeydd... <i>b.</i>)	merged fund
cronfa gyffredin/ar y cyd (cronfeydd cyffredin/ar y cyd <i>f.</i>)	pooled fund
cronfa wrth gefn (cronfeydd... <i>b.</i>)	reserve (fund)
cronfeydd na ellir mo'u dosbarthu	undistributable reserves
croniadau	accruals
cronnol	cumulative
crynhoi	abbreviate (= <i>abridge</i>)
crynodeb o dderbyniadau a thaliadau (crynodebau... <i>g.</i>)	abbreviated
crynswth	abstract of receipts and payments
cwblhad terfynol (<i>g.</i>)	gross
Cwestiynau Mynych	final completion
cwmni (cwmnïau <i>m.</i>) (<i>gweler hefyd</i> busnes)	Frequently Asked Questions (FAQs)
cwmni anghorfforedig/heb ei gorffori (cwmnïau anghorfforedig/heb eu corffori... <i>g.</i>)	company, firm
cwmni anghyfyngedig (cwmnïau... <i>g.</i>)	unincorporated company
cwmni anghyfyngedig gyda chyfalaf cyfrannau (cwmnïau... <i>g.</i>)	unlimited company
cwmni anghyfyngedig preifat (cwmnïau... <i>g.</i>) (diffiniad <i>Ffurio Cwmnïau</i> t. 1)	unlimited company with share capital
cwmni anghyfyngedig preifat gyda chyfalaf cyfrannau (cwmnïau... <i>g.</i>)	private unlimited company
cwmni anghyfyngedig preifat heb gyfalaf cyfrannau (cwmnïau... <i>g.</i>)	private unlimited company with share capital
cwmni anghymwys (cwmnïau... <i>g.</i>)	private unlimited company without share capital
	ineligible company

cwmni Albanaidd (cwmnïau... g.)	Scottish company
cwmni anelusennol (cwmnïau... g.)	non-charitable company
cwmni ansolfent (cwmnïau... g.)	insolvent company
cwmni bach (cwmnïau... g.)	small company
(diffiniad <i>Cyfrifon a Dyddiadau Cyfeirnod Cyfrifeg</i> t. 11)	
cwmni bach iawn (cwmnïau... g.)	very small company
(diffiniad <i>Cyfrifon a Dyddiadau Cyfeirnod Cyfrifeg</i> t. 16)	
cwmni bancio (cwmnïau... g.)	banking company
cwmni buddiant cymunedol (CBC) (cwmnïau... g.)	community interest company (CIC)
cwmni buddsoddi (cwmnïau... g.)	investment company
cwmni buddsoddi penagored (cwmnïau... g.)	open-ended investment company
cwmni canolig (ei faint)/ (cwmnïau... [eu maint] g.)/ cwmni o faint canolig/cwmni maint canolig	medium-sized company
(diffiniad <i>Cyfrifon a Dyddiadau Cyfeirnod Cyfrifeg</i> t. 11)	
cwmni cipio data (cwmnïau... g.)	data capture company
cwmni cofrestr arbennig (cwmnïau... g.)	special register company
cwmni corfforedig/wedi ei gorffori (cwmnïau corfforedig/wedi eu corffori... g.)	incorporated company
(diffiniad <i>Cwmnïau Rheoli Fflatiau</i> t. 1)	
cwmni cyfyngedig (cwmnïau... g.)	limited company
cwmni cyfyngedig cyhoeddus [CCC] (cwmnïau... g.)	public limited company (PLC)
(diffiniad <i>Ffurio Cwmnïau</i> tt. 1, 9)	
cwmni cyfyngedig cyhoeddus wedi ei restru (cwmnïau... wedi eu rhestru g.)	listed public limited company
cwmni cyfyngedig preifat (cwmnïau... g.)	private limited company
cwmni cyhoeddus (cwmnïau... g.)	public company
cwmni cymunedol (cwmnïau... g.)	community company
cwmni cymwys (cwmnïau... g.)	qualifying/eligible company
cwmni cysylltiedig (cwmnïau... g.)	associated company
cwmni dal/daliannol (cwmnïau... g.)	holding company
cwmni daelod(au) (cwmnïau... g.)	memberless company
cwmni dieisiau (cwmnïau... g.)	unwanted company
cwmni difasnach (cwmnïau... g.)	non-trading company
cwmni elusennol (cwmnïau... g.)	charitable company
cwmni elusennol bach (cwmnïau... g.)	small charitable company
cwmni elusennol bach iawn (cwmnïau... g.)	very small charitable company
cwmni heb ei gofrestru (cwmnïau heb eu cofrestru m.)	unregistered company
cwmni heb fod yn breifat (cwmnïau... g.)	non-private company
cwmni masnachu cyffredinol (cwmnïau... g.)	general commercial/trading company
cwmni parod (cwmnïau... g.)	ready-made company
cwmni preifat (cwmnïau... g.)	private company
cwmni preifat bach (cwmnïau... g.)	small private company
cwmni preifat wedi ei gyfyngu drwy gyfrannau (cwmnïau... wedi eu cyfyngu... g.) (diffiniad <i>Ffurio</i> <i>Cwmnïau</i> t. 1)	private company limited by shares
cwmni preifat wedi ei gyfyngu drwy gyfrannau a'i ryddhau o dan adran 30 (cwmnïau preifat wedi eu	private company limited by shares, exempt under section 30

cyfyngu... a'u rhyddhau... g.)	
cwmni preifat wedi ei gyfyngu drwy warant (cwmnïau... wedi eu cyfyngu... g.) (diffiniad <i>Ffurio Cwmnïau</i> t. 1)	private company limited by guarantee
cwmni preifat wedi ei gyfyngu drwy warant a'i ryddhau o dan adran 30 (cwmnïau preifat wedi eu cyfyngu... a'u rhyddhau... g.)	private company limited by guarantee, exempt under section 30
cwmni preifat wedi ei gyfyngu drwy warant heb gyfrannau (cwmnïau preifat wedi eu cyfyngu... g.)	private company limited by guarantee without shares
cwmni Prydeinig (cwmnïau... g.)	British company
Cwmni'r Cyllellwyr	Company of Cutlers
cwmni rheoli (cwmnïau... g.)	management company
cwmni rheoli fflatiau (cwmnïau... g.) (diffiniad <i>Cwmnïau Rheoli Fflatiau</i> , Cyflwyniad)	flat management company
cwmni segur/cwsg (diffiniad <i>Cyfrifon a Dyddiadau Cyfeirnod Cyfrifeg</i> t. 22)	dormant company
cwmni Slavenburg (cwmnïau... g.) (diffiniad <i>Arwystlon a Morgeisiau Cwmni</i> t. 9)	Slavenburg company
cwmni sy'n masnachu (cwmnïau... g.)	trading company
cwmni tramor (cwmnïau... g.)	oversea company
cwmni un-aelod (cwmnïau... g.) (diffiniad <i>Ffurio Cwmnïau</i> t. 13)	single-member company
cwmni wedi darfod (cwmnïau... g.)	defunct company
cwmni wedi ei eithrio/ryddhau rhag archwilio ariannol (cwmnïau wedi eu heithrio/rhyddhau... g.)	audit-exempt company
cwmni wedi ei gofrestru/cofrestredig (cwmnïau wedi eu cofrestru/... g.)	registered company
cwmni wedi ei gyfyngu drwy warant (cwmnïau wedi eu cyfyngu... g.)	company limited by guarantee
cwmni wedi ei gyfyngu drwy warant gyda chyfalaf cyfrannau (cwmnïau wedi eu cyfyngu... g.)	company limited by guarantee with share capital
cwmni wedi ei gyfyngu drwy warant heb gyfalaf cyfrannau (cwmnïau wedi eu cyfyngu... g.)	company limited by guarantee without share capital
cwmni yswiriant (cwmnïau... g.)	insurance company
cworwm (g.)	quorum
cwrs cyflwyno/ymgynefino (cyrsiâu... g.)	induction course
cwrs hyfforddi (cyrsiâu... g.)	training course
cwsmer (-iaid m.) (<i>gweler hefyd</i> cleient)	customer
cwsmer <i>microfiche</i> (cwsmeriaid... g.)	microfiche customer
cwyn gyhoeddus (cwynion cyhoeddus b.)	public complaint
cyd-aelod (-au g.)	joint-member
cydberthynas/rhyngberthynas gontractiol (b.)	contractual relationship
cydbwysedd bywyd-gwaith (g.)	life-work balance
cydgrynhoi	consolidate
cyd-gyfarwyddwr (-ddwyr g.)	fellow-director
cyd-gyfranddeiliad (-liaid g.)	joint-shareholder
cydlofnodi	counter-sign
cydnabyddiaeth (b.)	consideration (<i>financial</i>)
cyd-swyddog (-ion g.)	fellow-officer

cydsyniad unfrydol (g.)	unanimous agreement
cydymffurfiad cwmniau (g.)	company compliance
cyd-ysgrifennydd (-enyddion g.)	joint-secretary
cyfalaf (g.)	capital
cyfalaf aelodau (g.)	members' capital
cyfalaf annigonol (g.)	insufficient capital
cyfalaf awdurdodedig (g.)	authorised capital
(diffiniad <i>Cyfalaf Cyfrannau a Llyfrynnau Prosbectws</i> t. 1)	
cyfalaf clustnodedig (g.)	allotted capital
cyfalaf cyfrannau (g.)	share capital
(diffiniad <i>Cyfalaf Cyfrannau a Llyfrynnau Prosbectws</i> t. 1)	
cyfalaf cyfrannau awdurdodedig (g.)	authorised share capital
cyfalaf cyfrannau dosbarthedig (g.)	issued share capital
cyfalaf cyfrannau heb ei erchi/fynnu/alw (g.)	uncalled share capital
(diffiniad <i>Arwystlon a Morgeisiau Cwmni</i> t. 2)	
cyfalaf cyfrannau taledig (g.)	paid-up share capital
cyfalaf cyfrannau wedi ei erchi/fynnu/alw (g.)	called-up share capital
cyfalaf digonol (g.)	sufficient capital
cyfalaf dosbarthedig/wedi ei ddosbarthu (g.)	issued capital
(diffiniad <i>Cyfalaf Cyfrannau a Llyfrynnau Prosbectws</i> t. 2)	
cyfalaf heb ei erchi/fynnu/alw (g.)	uncalled capital/uncalled-up capital
(diffiniad <i>Cyfalaf Cyfrannau a Llyfrynnau Prosbectws</i> tt. 9-10)	
cyfalaf nominal (g.)	nominal capital
(diffiniad <i>Cyfalaf Cyfrannau a Llyfrynnau Prosbectws</i> t. 1)	
cyfalaf taledig (g.)	paid-up capital
(diffiniad <i>Cyfalaf Cyfrannau a Llyfrynnau Prosbectws</i> tt. 9-10)	
cyfalafu	capitalise
cyfalafu cronfeydd wrth gefn	capitalise (capitalisation of) reserves
(diffiniad <i>Cyfalaf Cyfrannau a Llyfrynnau Prosbectws</i> t. 7)	
cyfalaf wedi ei erchi/fynnu/alw (g.)	called-up capital
cyfalaf wrth gefn (g.)	reserve capital
(diffiniad <i>Cyfalaf Cyfrannau a Llyfrynnau Prosbectws</i> tt. 9-10)	
cyfanred(ol)	aggregate (<i>adj.</i>)
cyfansoddiad (g.)	constitution
cyfanswm cyfanred(ol) (cyfansymiau... m.)	aggregate total/amount
cyfanswm cyfanred y mantolenni (cyfansymiau... g.)	aggregate balance-sheet total
cyfanswm gwerth nominal (g.)	total nominal value
cyfanswm mantolen (cyfansymiau... g.)	balance-sheet total
cyfanswm mantolenni cyfunol (cyfansymiau... g.)	combined balance-sheet total
cyfanswm parhau (cyfansymiau... g.)	running total
cyfansymio, gwneud cyfansymiau cyson	total (<i>vb.</i>), add up, balance
cyfarfod anarferol (cyfarfodydd... g.)	extraordinary meeting

cyfarfod blynyddol (cyfarfodydd... g.)	annual meeting
cyfarfod cyffredinol (cyfarfodydd... g.)	general meeting
cyfarfod cyffredinol anarferol (cyfarfodydd... g.)	extraordinary general meeting
cyfarfod cyffredinol blynyddol (cyfarfodydd... g.)	annual general meeting (AGM)
cyfarfod cyhoeddus (cyfarfodydd... g.)	public meeting
cyfarfod dosbarth (cyfarfodydd... g.)	class meeting
cyfarfod o'r bwrdd (cyfarfodydd... g.)	board meeting
cyfarfod terfynol (cyfarfodydd... g.)	final meeting
cyfarpar cludo (g.)	transport equipment
cyfarwyddeb (-au b.)	directive
cyfarwyddiadur CD-ROM (cyfarwyddiaduron... g.)	CD-ROM directory
Cyfarwyddiaeth Polisi a Chynllunio	Policy and Planning Directorate
cyfarwyddo	direct (= <i>instruct</i>)
cyfarwyddwr (-wyr g.)	director
cyfarwyddwr anweithredol (cyfarwyddwyr... g.)	non-executive director
cyfarwyddwr corfforaethol (cyfarwyddwyr... g.)	corporate director
cyfarwyddwr cwmni (cyfarwyddwyr... g.)	company director
cyfarwyddwr cysgod (cyfarwyddwyr... g.)	shadow director
Cyfarwyddwr Gweithrediadau	Director of Operations
cyfarwyddwr gweithredol (cyfarwyddwyr... g.)	executive director
Cyfarwyddwr Polisi a Chynllunio	Policy and Planning Director
cyfarwyddwr segur (cyfarwyddwyr... g.)	sleeping director
cyfarwyddyd (-arwyddiadau g.) (<i>gweler hefyd gorchymyn</i>) (diffiniad <i>Enwau Cwmni</i> t. 19)	direction (= <i>instruction</i>)
cyfarwyddyd ar-lein (g.)	on-line guidance
cyfarwyddyd dwyieithog (g.)	bilingual instructions
cyfeiriad cartref (cyfeiriadau... g.)	home address
cyfeiriad cartref preifat (cyfeiriadau... g.)	private home address
cyfeiriad corfforaethol (cyfeiriadau... g.)	corporate address
cyfeiriad cysylltu (cyfeiriadau... g.)	contact address
cyfeiriad cywir (cyfeiriadau... g.)	correct address
cyfeiriad e-bost (cyfeiriadau... g.)	e-mail address
cyfeiriad gwasanaeth (cyfeiriadau... g.)	service address
cyfeiriad llawn (cyfeiriadau... g.)	full address
cyfeiriad newydd (cyfeiriadau... g.)	new address
cyfeiriad post (cyfeiriadau... g.)	postal address
cyfeiriad post llawn (cyfeiriadau... g.)	full postal address
cyfeiriad preswyl (cyfeiriadau... g.)	residential address
cyfeiriad preswyl arferol (cyfeiriadau... g.)	usual residential address
cyfeiriad preswyl llawn (cyfeiriadau... g.)	full residential address
cyfeiriad swyddogol (cyfeiriadau... g.)	official address
cyfeirnod (-au g.)	reference (number)
cyfeirnod aelod (cyfeirnodau... g.)	member reference number (MRN)
cyfeirnod cwmni (cyfeirnodau... g.)	company reference
cyfeirnod ffeil (cyfeirnodau... g.)	file reference
cyfeirnod trafodyn (cyfeirnodau... g.)	transaction reference
cyfenw (-au g.)	surname
cyfieithiad ardystiedig (cyfieithiadau... g.)	certified translation
cyfieithiad Saesneg ardystiedig (cyfieithiadau... g.)	certified English translation
cyflawni	execute (<i>instrument</i>)

cyflawniad amgylcheddol (g.)	environmental performance
cyflawniad ariannol (g.)	financial performance
cyfle cyfartal (g.)	equal opportunities
cyfleusterau chwilio	search facilities
cyfleusterau parcio	parking facilities
cyfleusterau talu	payment facilities
cyflogaeth (b.)	employment
cyflog cychwynnol (g.)	starting salary
cyflog terfynol (g.)	final salary
cyflogydd (-ogwyr g.)	employer
cyflogydd cyfle cyfartal (cyflogwyr... g.)	equal opportunities employer
cyflwr (g.)/amgylchiadau ariannol	financial state/circumstances
cyflwyno	deliver (<i>document</i>)
cyflwyno/dosbarthiad/dosbarthu gwarantedig (g.)	guaranteed delivery
cyflwyno/dosbarthu gwarantedig gyda cholled ganlyniadol	guaranteed delivery with consequential loss
cyflwynydd (-nyddion/-nwyr g.)	presenter (<i>document</i>)
cyfnewidfa (-idfeydd b.)	exchange
Cyfnewidfa DX	DX Exchange
Cyfnewidfa Stoc	Stock Exchange
cyfnewidfa stoc gydnabyddedig (cyfnewidfeydd... cydnabyddedig b.)	recognised stock exchange
Cyfnewidfa Stoc Ryngwladol	International Stock Exchange
cyfnod consesiynol (cyfnodau... g.)	concessional period
cyfnod cyfeirnod cyfrifeg (cyfnodau... g.) (diffiniad <i>Cyfrifon a Dyddiadau Cyfeirnod Cyfrifeg</i> t. 1)	accounting reference period
cyfnod cyfrifeg (cyfnodau... g.)	accounting period
cyfnod cyfrifeg blaenorol (cyfnodau... g.)	previous accounting period
cyfnod cyfrifeg cyfredol (cyfnodau... g.)	current accounting period
cyfnod cyfrifeg cyntaf (cyfnodau... g.)	first accounting period
cyfnod cyfrifeg estynedig (cyfnodau... g.)	extended accounting period
cyfnod ffeilio (cyfnodau... g.)	filing period
cyfnod ffeilio cyfredol (cyfnodau... g.)	current filing period
cyfnod goddefiadol (cyfnodau... g.)	grace period
cyfnod prawf (cyfnodau... g.)	probation (<i>of staff</i>)
cyfnod statudol (cyfnodau... g.)	statutory period
cyfnod trosiannol (cyfnodau... g.)	transitional period
cyfradd wastad (b.)	flat rate
cyfraith (-reithiau b.) (<i>gweler hefyd</i> deddf, deddfwriaeth)	law
cyfran (-nau b.)	share
cyfran adenilladwy (cyfrannau... b.) (diffiniad <i>Cyfalaf Cyfrannau a Llyfrynnau Prosbectws</i> t. 11)	redeemable share
cyfran an-adenilladwy (cyfrannau... b.)	non-redeemable share
cyfran daledig (cyfrannau taledig b.)	paid-up share
cyfrandalu i fodloni dyled	composition in satisfaction of debt
cyfran danysgrifydd (cyfrannau tanysgrifydd... b.)	subscriber share
cyfranddeiliad (-ddeiliaid g.)	shareholder

cyfranddeiliad cofrestredig (cyfranddeiliaid... g.)	registered shareholder
cyfran fonws (cyfrannau bonws <i>b.</i>)	bonus share
(diffiniad <i>Cyfalaf Cyfrannau a Llyfrynnau Prosbectws</i> t. 7)	
cyfran fonws lawndal(edig)	fully paid-up bonus share
(cyfrannau bonws llawndal[edig] <i>b.</i>)	
cyfran gyffredin (cyfrannau cyffredin <i>b.</i>)	ordinary share
(diffiniad <i>Cyfalaf Cyfrannau a Llyfrynnau Prosbectws</i> t. 11)	
cyfran heb ei herchi/mynnu/galw	uncalled share
(cyfrannau heb eu... <i>b.</i>)	
cyfraniad costau gwasanaeth (cyfraniadau... g.)	service charge contribution
cyfraniad dyledus (cyfraniadau... g.)	outstanding contribution
cyfraniad heb ei dalu (cyfraniadau heb eu talu g.)	unpaid contribution
cyfraniad wedi ei dalu (cyfraniadau wedi eu talu g.)	paid contribution
cyfrannydd (cyfranyddion, -anwyr g.)	contributory (<i>noun</i>)
(diffiniad <i>Ymddatod ac Ansolfedd</i> t. 19, <i>PAC Dirwyn i Ben</i> t. 12)	
cyfran wedi ei fforffedu/a fforffedwyd	forfeited share
(cyfrannau wedi eu fforffedu/... <i>b.</i>)	
cyfran wedi ei herchi/mynnu/galw (cyfrannau wedi eu... <i>b.</i>)	called-up share
cyfreithiol (<i>gweler hefyd</i> cyfreithlon)	legal
cyfreithiol gyfrifol	legally responsible
cyfreithiwr (-thwyr g.) (<i>gweler hefyd</i> adfocad, bargyfreithiwr)	solicitor
cyfreithiwr erlyn (cyfreithwyr... g.)	prosecuting solicitor
Cyfreithiwr y Trysorlys	Treasury Solicitor
cyfreithlon (<i>gweler hefyd</i> cyfreithiol)	lawful
cyfrif (-on g.)	account
cyfrif banc (cyfrifon... g.)	bank account
cyfrif cryno elw a cholled (cyfrifon... g.)	abbreviated profit and loss account
cyfrif cyfunol elw a cholled (cyfrifon... g.)	consolidated profit and loss account
cyfrif chwilio (cyfrifon... g.)	search account
cyfrif ddwywaith	double-count
cyfrifeg (<i>b.</i>)	accountancy, accounting
cyfrifeg ariannol (<i>b.</i>)	financial accounting
cyfrif elw a cholled (cyfrifon... g.)	profit and loss account
cyfrifiadur canolog (g.)	central computer
cyfrif incwm a gwariant (cyfrifon... g.)	income and expenditure account
cyfriflen fanc (cyfriflenni banc <i>b.</i>)	bank statement
cyfriflyfr (-au g.)	ledger
cyfrif o dderbyniadau a thaliadau (cyfrifon... g.)	account of receipts and payments
cyfrifoldeb (-au g.) (<i>gweler hefyd</i> rhwymedigaeth, dyletswydd, ymrwymiad, atebolrwydd, ymgymeriad)	responsibility
cyfrifoldebau datgelu	disclosure responsibilities
cyfrifoldeb cyfreithiol (cyfrifoldebau... g.)	legal responsibility
cyfrifoldeb personol (cyfrifoldebau... g.)	personal responsibility
cyfrifon angenrheidiol	requisite accounts
cyfrifon anghyflawn	incomplete accounts

cyfrifon anfasnachol	non-commercial accounts
cyfrifon annerbyniol	unacceptable accounts
cyfrifon archwiliedig/wedi eu harchwilio	audited accounts
cyfrifon (arian) ewro	euro accounts
cyfrifon atodedig	attached accounts
cyfrifon blynyddol	annual accounts
cyfrifon cryno	abbreviated accounts
cyfrifon cwmni	company accounts
cyfrifon cwmni angenrheidiol	necessary company accounts
cyfrifon (cwmni) bach	small (company) accounts
cyfrifon (cwmni) canolig	medium (company) accounts
cyfrifon (cwmni) segur	dormant (company) accounts
cyfrifon cyflawn	complete accounts
cyfrifon cyfunol	consolidated accounts
cyfrifon cyntaf	first accounts
cyfrifon darpariaeth arbennig	special-provision accounts
cyfrifon derbyniol	acceptable accounts
cyfrifon diffygiol	defective accounts
cyfrifon dirwyn i ben	wind-up accounts
cyfrifon diwyg cwmni bach	small company format accounts
cyfrifon diwygiedig	revised/amended accounts
cyfrifon dyblyg	duplicate accounts
cyfrifon dyledus	due accounts
cyfrifon enghreifftiol	specimen accounts
cyfrifon gorddyledus	overdue accounts
cyfrifon grŵp	group accounts
cyfrifon grŵp llawn	full group accounts
cyfrifon heb eu crynhoi	un-abbreviated/unabridged accounts
cyfrifon heb eu harchwilio	unaudited accounts
cyfrifon llawn	full accounts
cyfrifon masnachol	commercial accounts
cyfrifon partneriaeth	partnership accounts
cyfrifon prydlon	prompt accounts
cyfrifon segur cryno	abbreviated dormant accounts
cyfrifon sglein	glossy accounts
cyfrifon statudol	statutory accounts
cyfrifon statudol blynyddol	annual statutory accounts
cyfrifon wedi eu hadlunio/adluniedig/ffacs	faxed accounts
cyfrifon wedi eu haddasu	modified accounts
cyfrifon wedi eu heithrio rhag archwilio ariannol	audit-exempt accounts
cyfrif premiwm cyfrannau (cyfrifon... g.)	share premium account
cyfrifydd (-ion, -ifwyr g.)	accountant
cyfrifydd ardystiedig (cyfrifwyr/-yddion... g.)	certified accountant
cyfrifydd ardystiedig siartredig (cyfrifwyr/cyfrifyddion... g.)	chartered certified accountant
cyfrifydd costio a rheoli (cyfrifwyr/cyfrifyddion... g.)	costing and management accountant
cyfrifydd cyhoeddus awdurdodedig (cyfrifwyr/cyfrifyddion... g.)	authorised public accountant
cyfrifydd hysbysu (cyfrifyddion/cyfrifwyr... g.)	reporting accountant

(diffiniad <i>Cyfrifon a Dyddiadau Cyfeirnod Cyfrifeg</i> t. 19)	
cyfrifydd proffesiynol (cyfrifyddion/cyfrifwyr... g.)	professional accountant
cyfrifydd proffesiynol annibynnol (cyfrifyddion/cyfrifwyr... g.)	independent professional accountant
cyfrifydd siartredig (cyfrifwyr/cyfrifyddion... g.)	chartered accountant
cyfrwymo, rhwymo	bind (<i>legally</i>)
cyfrwymol	binding
cyfryngol	intermediary
cyfryngu ariannol	financial/monetary intermediation
cyfundrefn/system fewnol (<i>b.</i>)	internal system
cyfuno	consolidate (<i>accounts, shares</i>)
cyfunol	merged, consolidated
cyfyngiad amser (cyfyngiadau... g.) (<i>gweler hefyd</i> terfyn amser)	time limit
cyfyngiad cyflymdra (cyfyngiadau... g.)	speed limit
cyfyngiad technegol (cyfyngiadau... g.)	technical limitation/restriction/constraint
cyngor cyfreithiol (<i>g.</i>)	legal advice
cyngor cyfreithiol annibynnol (<i>g.</i>)	independent legal advice
cyngor hyfforddiant a menter (cynghorau... g.)	training and enterprise council
cyngor polisi (<i>g.</i>)	policy advice
cyngor proffesiynol (<i>g.</i>)	professional advice
cyngor technegol (<i>g.</i>)	technical advice
cyhoeddiad allweddol (cyhoeddiadau... g.)	key publication
cyhoeddiad dwyieithog (cyhoeddiadau... g.)	bilingual publication
cyhoeddiad masnach (cyhoeddiadau... g.)	trade publication
cyhoeddiad swyddogol (cyhoeddiadau... g.)	official publication
cyhuddiad (-au <i>g.</i>)	charge (<i>in court</i>)
cylchgrawn cwsmeriaid (<i>g.</i>)	customer magazine
cylchgrawn masnach (cylchgronau... g.)	trade journal
cylch gwaith (<i>g.</i>)	terms of reference
cyllido	finance (<i>vb.</i>)
Cyllid y Wlad	Inland Revenue
cymal arwystl (cymalau... g.)	charging clause
cymal dim-dosbarthu-elw (cymalau... g.)	non-profit-distribution clause
Cymdeithas Cyfraith yr Alban	Law Society of Scotland
cymdeithas denantiaid (cymdeithasau tenantiaid <i>b.</i>)	tenants' association
cymdeithas drigolion (cymdeithasau trigolion <i>b.</i>)	residents' association
cymdeithas fasnach (cymdeithasau masnach <i>b.</i>)	trade association
cymdeithas gyflogwyr (cymdeithasau cyflogwyr <i>b.</i>)	employers' association
cymdeithas llesiant/gyfeillgar (cymdeithasau.../cyfeillgar <i>b.</i>)	friendly society
Cymdeithas Siambrau Masnach Prydain	Association of British Chambers of Commerce (ABCC)
Cymdeithas Siartredig y Cyfrifwyr Ardystiedig	Chartered Association of Certified Accountants
cymdeithas trigolion a thenantiaid (cymdeithasau... <i>b.</i>)	residents' and tenants' association
Cymdeithas y Cyfrifwyr Cyhoeddus Awdurdodedig	Association of Authorised Public Accountants (AAPA)
Cymdeithas y Cyfrifwyr Rhyngwladol	Association of International Accountants (AIA)
Cymdeithas y Cyfrifwyr Ardystiedig Siartredig	Association of Chartered Certified Accountants

Cymdeithas y Gyfraith	(ACCA)
Cymdeithas y Technegwyr Cyfrifeg	Law Society
Cymdeithas yr Ymarferwyr Ansoffedd	Association of Accounting Technicians (AAT)
cymeradwyaeth lawn (<i>b.</i>)	Insolvency Practitioners Association (IPA)
cymeradwyaeth y Senedd (<i>b.</i>)	full approval
cymeradwyaeth ysgrifenedig (<i>b.</i>)	Parliamentary approval
cymeradwyo/mabwysiadu penderfyniad	written approval
cymhorthydd cyntaf (cymhorthwyr... <i>g.</i>)	pass a resolution
cymhwyster cyfreithiol (<i>g.</i>)	first aider
cymhwyster (<i>g.</i>)/cymhwysedd (<i>g.</i>) proffesiynol	legal capacity
cymorth ariannol (<i>g.</i>)	professional competence; professional qualification
cymorth cyfreithiol (<i>g.</i>)	financial assistance
cymorth cyntaf (<i>g.</i>)	legal assistance
cymryd camau/camre cyfreithiol	first aid
Cymuned Ewropeaidd, Cymuned Ewrop	take legal action, bring proceedings
cymwys	European Community
cymwysterau ffurfiol	eligible
cyn-gyfranddeiliad (-liaid <i>g.</i>)	formal qualifications
cynigiad (-au <i>g.</i>) (<i>gweler hefyd</i> cynnig, penderfyniad)	former shareholder
cynigiad gweinyddydd (cynigiadau... <i>g.</i>)	proposal, motion
cynllun busnes (cynlluniau... <i>g.</i>)	administrator's proposal
cynllun cyfrannau (cynlluniau... <i>g.</i>)	business plan
cynllun cyfrannau i weithwyr (cynlluniau... <i>g.</i>)	share scheme
(diffiniad <i>Cyfalaf Cyfrannau a Llyfrynnau Prosbectws</i>	employees' share scheme
t. 8)	
cynllun cyhoeddi (<i>g.</i>)	publication scheme
Cynllun Cymraeg (<i>g.</i>)	Welsh Language Scheme
cynllun chwarae (<i>g.</i>)	play scheme
cynllun datblygu (cynlluniau... <i>g.</i>)	development plan
cynllun drafft (cynlluniau... <i>g.</i>)	draft scheme
cynllun gwirfoddoli (cynlluniau... <i>g.</i>)	volunteer scheme
cynllun hyfforddi (cynlluniau... <i>g.</i>)	training scheme
cynllun pensiwn (cynlluniau... <i>g.</i>)	pension scheme
cynllun pensiwn cyflog terfynol (cynlluniau... <i>g.</i>)	final salary pension scheme
cynllun stampiau masnachu (cynlluniau... <i>g.</i>)	trading stamp scheme
cynllun trefnu materion (cynlluniau... <i>g.</i>)	scheme of arrangement of affairs
cynnal a chadw	maintenance
cynnal a chadw rhigolaidd	routine maintenance
cynnal busnes	carry on/conduct business
cynnig (cynigion <i>g.</i>) (<i>gweler hefyd</i> cynnig,	offer, motion
penderfyniad)	
cynnig am gyfrannau (cynigion... <i>g.</i>)	share offer
cynnyrch adwerth(ol) (cynhyrchion... <i>g.</i>)	retail product
cynnyrch allbwn (cynhyrchion... <i>g.</i>)	output product
cynnyrch anfetelaidd (cynhyrchion... <i>g.</i>)	non-metal product
cynnyrch archif (cynhyrchion... <i>g.</i>)	archive product
cynnyrch cemegol (cynhyrchion... <i>g.</i>)	chemical product
cynnyrch chwiliad <i>microfiche</i> (cynhyrchion... <i>g.</i>)	microfiche search product
cynnyrch delwedd (cynhyrchion... <i>g.</i>)	image product

cynnyrch diweddarau beunyddiol (cynhyrchion... g.)
 cynnyrch diweddarau wythnosol (cynhyrchion... g.)
 cynnyrch ffabrigedig (cynhyrchion... g.)
 cynnyrch gwehyddol (cynhyrchion... g.)
 cynnyrch gwerth ychwanegol (cynhyrchion... g.)
 cynnyrch lledr (cynhyrchion... g.)
 cynnyrch *microfiche* (cynhyrchion... g.)
 cynnyrch *microfiche* archifol (cynhyrchion... g.)
 cynnyrch mwynol (cynhyrchion... g.)
 cynnyrch mwynol anfetelaidd (cynhyrchion... g.)
 cynnyrch niwclear (cynhyrchion... g.)
 cynnyrch petrolewm (cynhyrchion... g.)
 cynnyrch plastig (cynhyrchion... g.)
 cynnyrch pren (cynhyrchion... g.)
 cynnyrch rwber (cynhyrchion... g.)
 cynnyrch y codir tâl amdano (cynhyrchion y codir
 tâl amdanynt *m.*)
 cynrychiolydd (-olwyr *g.*) (*gweler hefyd* asiant)
 cynrychiolydd cwmni (cynrychiolwyr... *g.*)
 cynrychiolydd parhaol (cynrychiolwyr... *g.*)
 cynrychiolydd personol (cynrychiolwyr... *g.*)
 cynrychiolydd proffesiynol (cynrychiolwyr... *g.*)
 cyn-swyddog (-ion *g.*)
 cyn-swyddog cwmni (cyn-swyddogion... *g.*)
 Cynulliad Cenedlaethol Cymru
 cyn-weithiwr (-thwyr *g.*)
 cyrchu dogfen
 cyswllt iechyd a diogelwch (cysylltwyr... *g.*)
 cysylltiad teleffon (cysylltiadau... *m.*)
 cytundeb (-au *g.*) (*gweler hefyd* contract)
 cytundeb cyfrannau (cytundebau... *g.*)
 cytundeb gwerthu (cytundebau... *g.*)
 cytundeb partneriaeth (cytundebau... *g.*)
 cytundeb preifat (cytundebau... *g.*)
 cytundeb rhyngwladol (cytundebau... *g.*)
 cytundeb stampiedig (cytundebau... *g.*)

daily update product
 weekly update product
 fabricated product
 textile product
 value-added product
 leather product
 microfiche product
 archive microfiche product
 mineral product
 non-metal mineral product
 nuclear product
 petroleum product
 plastic product
 wood product
 rubber product
 chargeable product

representative, agent
 company representative
 permanent representative
 personal representative
 professional representative
 former officer
 former company officer
 National Assembly of Wales
 former employee
 access a document
 health and safety contact
 telephone contact
 agreement
 share agreement
 sale agreement
 partnership agreement
 private agreement
 international treaty
 stamped agreement

CH

chwilen y mileniwm (*b.*)
 chwiliad archif (chwiliadau... *g.*)
 chwiliad cwmni (chwiliadau... *g.*)
 chwiliad cyhoeddus (chwiliadau... *g.*)
 chwiliad drwy'r post (chwiliadau... *g.*)
 chwiliad ffacs (chwiliadau... *g.*)
 chwiliad ffeil galed (chwiliadau... *g.*)
 chwiliad llawn (chwiliadau... *g.*)
 chwiliad *microfiche* safonol (chwiliadau... *g.*)
 chwiliad *microfiche* wedi ei nithio (chwiliadau...
 wedi eu nithio *g.*)

millennium bug
 archive search
 company search
 public search
 postal search
 fax search
 hard file search
 full search
 standard microfiche search
 weeded microfiche search

chwiliad premiwm (chwiliadau... g.)
chwiliad rhwng cofrestrfeydd (chwiliadau... g.)
chwiliad safonol (chwiliadau... g.)

premium search
inter-registry search
standard search

D

dadl gyfreithiol (dadleuon cyfreithiol *b.*)
dadlwytho
dalen asetad (dalennau... *b.*)
dalen barhad (dalennau parhad *b.*)
daliad (*g.*), daliant (*g.*)
daliant sylweddol (*g.*)
danfon
danfoniad (-au *g.*)
dangosydd daearyddol (dangosyddion... *g.*)
darllenadwy
darpar aelod (...aelodau *g.*)
darpar gredydydd (... gredydwy *g.*) [=credydydd
tebygol]
darpariaeth ategu (*b.*)
darpariaethau perthnasol
darpariaeth statudol (*b.*)
darpar rwymedigaeth (... rwymedigaethau *b.*)
[rhwymedigaeth debygol (rhwymedigaethau
tebygol *b.*)]
darpar swyddog (... swyddogion *g.*)
darparydd gwasanaeth (darparwyr... *g.*)
darparydd gwasanaeth rhyngrwyd (darparwyr... *g.*)
datblygiad personol (*g.*)
datganiad (-au... *g.*)
datganiad amgylchiadau (datganiadau... *g.*)
(diffiniad *Ymddatod ac Ansofled* t. 11, *PAC Dirwyn*
i Ben t. 6)
datganiad anwir (datganiadau... *m.*)
datganiad archwilwyr ariannol (datganiadau... *g.*)
datganiad ariannol/cyllidol (datganiadau... *g.*)
datganiad asedion a rhwymedigaethau (datganiadau... *g.*)
datganiad bodloni (datganiadau... *g.*)
datganiad cydymffurfio (datganiadau... *g.*)
datganiad cyfrif (datganiadau... *g.*)
datganiad cyfrifwyr (datganiadau... *g.*)
datganiad eithrio/rhyddhau (datganiadau... *g.*)
datganiad eithrio/rhyddhau perthnasol (datganiadau... *g.*)
datganiad eithrio/rhyddhau rhag archwilio ariannol
(datganiadau... *g.*)
datganiad ffurflen flynyddol (datganiadau... *g.*)
datganiad hydaledd/solfedd (datganiadau *g.*)
datganiad hydaledd/solfedd statudol (datganiadau... *g.*)
datganiad morgais (datganiadau... *g.*)
datganiad o eitemau taladwy (datganiadau... *g.*)

legal argument
download
acetate sheet
continuation sheet
holding (*shares*)
significant holding
deliver (*document*)
delivery
geographical indicator
legible
prospective member
prospective (= *likely*) creditor

back-up system
relevant provisions
statutory provision
prospective liability

prospective officer
service provider
internet service provider
personal development
statement, declaration
statement of affairs

false declaration
auditors' statement
financial statement
statement of assets and liabilities
declaration of satisfaction
statement of compliance, compliance statement
account statement
accountants' statement
exemption statement
relevant exemption statement
audit exemption statement

annual return declaration
declaration of solvency
statutory declaration of solvency
mortgage statement
bill of parcel

datganiad perthnasol (datganiadau... g.)	relevant statement
datganiad polisi (datganiadau g.)	policy statement
datganiad polisi diogelwch (g.)	safety policy statement
datganiad polisi iechyd a diogelwch (g.)	health and safety policy statement
datganiad rheoli corfforaethol (g.)	corporate management statement
datganiad statudol (datganiadau... g.) (diffiniad <i>Ymddatod ac Ansoffedd</i> t. 12)	statutory declaration
datganiad tyst (datganiadau... g.)	witness statement
datganydd (-anwyr g.)	declarant
datgan yn ddirym	declare void
datgofrestru	de-register
datod (<i>gweler hefyd</i> dirwyn i ben, dileu o'r gofrestr, ymddatod; dirymu, adalw)	liquidate
datodiad (-au g.)	liquidation
datodydd (-odyddion, -odwyr g.)	liquidator
debyd (-au m.)	debit
debyd uniongyrchol (debydau... m.), debydu uniongyrchol	direct debit
deddf (-au b.) (<i>gweler hefyd</i> cyfraith, deddfwriaeth)	act
Deddf Ansoffedd	Insolvency Act
Deddf Anudon	Perjury Act
Deddf Bancio	Banking Act
Deddf Cenedligrwydd Prydeinig	British Nationality Act
Deddf (Cofrestru) Broceriaid Yswiriant	Insurance Brokers (Registration) Act
Deddf Cofrestru Enwau Busnes/Busnesion	Registration of Business Names Act
Deddf Comisiynwyr Llwon	Commissioner for Oaths Act
Deddf Credyd Defnyddwyr	Consumer Credit Act
Deddf Cwmnïau	Companies Act
Deddf Cwmnïau (Amrywiol Ddiwygiadau Cyfrifeg)	Companies Act (Miscellaneous Accounting Amendments)
Deddf Cwmnïau Yswiriant	Insurance Companies Act
Deddf (Cydgyfnerthu) Undebau Llafur a Chysylltiadau Llafur	Trade Union & Labour Relations (Consolidation) Act
Deddf Cyfiawnder Troseddol	Criminal Justice Act
Deddf Cyfraith Eiddo	Law of Property Act
Deddf Cyllid	Finance Act
Deddf Cymhwyster Cyfreithiol (Yr Alban)	Age of Legal Capacity (Scotland) Act
Deddf Cysylltiadau Hiliol	Race Relations Act
Deddf Dadreoleiddio ac Ymryddhau o Reolau	Deregulation and Contracting Out Act
Deddf Damweiniau Angheuol	Fatal Accidents Act
Deddf Datganiadau Statudol	Statutory Declarations Act
Deddf Diogelu/Gwarchod Data	Data Protection Act
Deddf Diwygio'r Gyfraith (Darpariaethau Amrywiol)	Law Reform (Miscellaneous Provisions) Act
Deddf Elusennau	Charities Act
Deddf Enwau Busnes/Busnesion	Business Names Act
Deddf Enwau Cwmni a Busnes (Siambwr Fasnach etc)	Company and Business Names (Chamber of Commerce etc)
Deddf Gwahardd Cyfarwyddwyr Cwmni	Company Directors Disqualification Act
Deddf Gwasanaethau a Marchnadoedd Ariannol	Financial Services and Markets Act
Deddf Gwasanaethau Ariannol	Financial Services Act (FSA)

Deddf Gwasanaethau Yswiriant	Insurance Services Act
Deddf Gwybodaeth Rydd	Freedom of Information Act
Deddf Hawlfraint, Dyluniadau a Phatentau	Copyright, Designs and Patent Act
Deddf Iawndal	Damages Act
Deddf Iawndal (Yr Alban)	Damages (Scotland) Act
Deddf Llysoedd Ynadon	Magistrates' Courts Act
Deddf Methdaliad	Bankruptcy Act
Deddf Partneriaethau	Partnerships Act
Deddf Partneriaethau Atebolrwydd Cyfyngedig	Limited Liability Partnerships Act
Deddf Rheolau Llysoedd	Court Rules Act
Deddf Seneddol (Deddfau... <i>b.</i>)	Act of Parliament
Deddf Stampiau	Stamp Act
Deddf Tai	Housing Act
deddfwriaeth (<i>b.</i>) (<i>gweler hefyd</i> deddf, cyfraith)	legislation
deddfwriaeth ansolfedd (<i>b.</i>)	insolvency legislation
deddfwriaeth berthnasol (<i>b.</i>)	relevant legislation
deddfwriaeth bresennol (<i>b.</i>)	current legislation
deddfwriaeth eilaidd (<i>b.</i>)	secondary legislation
deddfwriaeth ffeilio hwyr (<i>b.</i>)	late filing legislation
deddfwriaeth gwmmïau (<i>b.</i>)	company legislation
deddfwriaeth gynradd/sylfaenol (<i>b.</i>)	primary legislation
deddfwriaeth gysylltiedig (<i>b.</i>)	associated legislation
deddfwriaeth newydd (<i>b.</i>)	new legislation
Deddf yr Iaith Gymraeg	Welsh Language Act
defnyddiwr busnes (defnyddwyr... <i>g.</i>)	business user
defnydd/deunydd ynni (defnyddiau... <i>g.</i>)	energy material
dehongliad cyfreithiol (deongliadau... <i>g.</i>)	legal interpretation
deiliad arwystl (deiliaid... <i>g.</i>)	charge-holder
deiliad prydles (deiliaid... <i>g.</i>)	leaseholder
deiseb dirwyn-i-ben (deisebau... <i>f.</i>)	winding-up petition
delwedd ar-lein (delweddau... <i>b.</i>)	on-line image
delwedd ddogfen (delweddau dogfen <i>b.</i>)	document image
delwedd electronig (delweddau... <i>b.</i>)	electronic image
delwedd electronig dderbyniol (delweddau... derbyniol <i>b.</i>)	acceptable electronic image
delwedd gorfforaethol (<i>b.</i>)	corporate image
derbynfa (<i>b.</i>)	reception
derbynfa bersonél (derbynfeydd personél <i>b.</i>)	personnel reception
derbyniadau (<i>gweler hefyd</i> derbynneb)	receipts
derbyniadau llyfr arian	cashbook receipts
derbynioldeb cyfreithiol (<i>g.</i>)	legal admissibility
derbynneb (derbynebau <i>b.</i>) (<i>gweler hefyd</i> anfoneb)	receipt
derbynnydd (derbynyddion/derbynwyr <i>g.</i>)	receiver
(diffiniad <i>Cyfalaf Cyfrannau a Llyfrynnau Prosbectws</i> t. 10, <i>PAC Dirwyn i Ben</i> t. 6)	
derbynnydd gweinyddol (derbynyddion/derbynwyr... <i>g.</i>)	administrative receiver
(diffiniad <i>Cyfalaf Cyfrannau a Llyfrynnau Prosbectws</i> t. 10)	
Derbynnydd Swyddogol	Official Receiver
derbyn penderfyniad	pass a resolution

derbynyddiaeth (<i>b.</i>)	receivership
desg ddiogelwch (<i>b.</i>)	security desk
deunydd cyfarwyddo/canllaw (<i>g.</i>)	guidance material
deunydd cyfarwyddo/canllaw cyhoeddedig (<i>g.</i>)	published guidance material
deunydd cyhoeddedig (<i>g.</i>)	published material
deunydd cyhoeddusrwydd (<i>g.</i>)	publicity material
deunydd dwyieithog (<i>g.</i>)	bilingual material
deunydd gwybodaeth (<i>g.</i>)	information material
deunydd gwybodaeth gyffredinol (<i>g.</i>)	general information material
deunydd hybu (<i>g.</i>)	promotional material
deunydd <i>microfiche</i> (<i>g.</i>)	microfiche material
deunydd ysgrifennu (<i>g.</i>)	stationery
dibenion archwilio ariannol	audit purposes
dibenion busnes	business purposes
dibenion cofrestru	registration purposes
dibrisiant (<i>g.</i>)	depreciation
dibynadwyedd credyd (<i>g.</i>)	creditworthiness
di-dâl	without /free of charge
didynnu	deduct
diddymiad (-au <i>g.</i>)	dissolution
diddymiad gwirfoddol (diddymiadau... <i>g.</i>)	voluntary dissolution
diddymu (<i>gweler hefyd</i> dirwyn i ben, dileu o'r gofrestr, [ymd]datod; dirymu, adalw)	dissolve
diddymydd (-ymyddion, -ymwyr <i>g.</i>)	liquidator
diddymydd dros dro (diddymyddion/diddymwyr... <i>g.</i>)	provisional liquidator
difasnach	non-trading
difrod dŵr (<i>g.</i>)	water damage
diffyg (-ion <i>g.</i>)	deficit
diffyg cydymffurfio (<i>g.</i>)	non-compliance
diffyg gweithredu hawliau rhagbrynu (<i>m.</i>) (diffiniad <i>Cyfalaf Cyfrannau a Llyfrynnau Prosbectws</i> t. 8)	disapplication of pre-emption rights
diffyg (o ran) incwm (<i>g.</i>)	income deficit
diffyg wedi ei gadw (<i>g.</i>)	retained deficit
diffynnydd (diffynyddion <i>g.</i>)	defendant
digollediad (<i>g.</i>) (<i>gweler hefyd</i> iawndal, niwed, anafiadau)	compensation
di-Gymraeg	non-Welsh-speaking
dilead post (dileadau... <i>g.</i>)	postmark
dileu (<i>gweler hefyd</i> dirwyn i ben, [ymd]datod; dirymu, adalw)	repeal; cancel
dileu cyfrannau	cancel shares
dileu o'r Gofrestr (<i>gweler hefyd</i> diddymu, [ymd]datod, dirwyn i ben)	strike off
dileu o'r Gofrestr yn wirfoddol	voluntary strike-off
dilysu	verify
diogelu data	data protection
dirprwy (-on <i>g.</i>)	proxy
dirprwy ysgrifennydd (...ysgrifennyddion <i>g.</i>)	deputy secretary
dirwy (-on <i>b.</i>) (<i>gweler hefyd</i> cosb)	fine

dirwy bersonol (dirwyon personol <i>b.</i>)	personal fine
dirwy droseddol (dirwyon troseddol <i>b.</i>)	criminal fine
dirwy feunyddiol (dirwyon beunyddiol <i>b.</i>)	daily fine
dirwy ffeilio hwyr (dirwyon... <i>b.</i>)	late filing fine
dirwy methu-cydymffurfio (dirwyon... <i>b.</i>)	default fine
dirwyn i ben (<i>gweler hefyd</i> diddymu, dileu o'r gofrestr, [ymd]datod; adalw, dirymu)	wind up
dirwyn i ben yn orfodol	compulsory winding-up
dirwyn i ben yn wirfoddol	voluntary winding up
dirym	(null and) void
dirymu (<i>gweler hefyd</i> diddymu)	revoke, repeal; set aside (<i>direction</i>)
disg llipa (disgiau... <i>g.</i>)	floppy disk
disgownt (-iau <i>g.</i>)	discount
disgresiwn (<i>g.</i>)	discretion
disgrifiad cryno (disgrifiadau... <i>g.</i>)	brief description
disgrifiad swydd (disgrifiadau swyddi <i>g.</i>)	job description
diswyddiad (-au <i>g.</i>) (<i>gweler hefyd</i> ymddeoliad, ymddiswyddiad)	dismissal, removal from office/post
diswyddo (<i>gweler hefyd</i> ymddeol, ymddiswyddo)	dismiss, remove from office/post
ditiad (-au <i>g.</i>)	indictment
diweddariad/diweddaru beunyddiol (<i>g.</i>)	daily update
diweddariad/diweddaru wythnosol (<i>g.</i>)	weekly update
diwedd blwyddyn (<i>g.</i>)	end of year, year-end
diwedd blwyddyn ariannol (<i>g.</i>)	financial year-end
diwrnod gwaith (diwrnodau... <i>g.</i>)	weekday
diwrnod masnachu cyntaf (<i>g.</i>)	first day of trading
diwydrwydd dyledus/priodol (<i>g.</i>)	due diligence
diwyg annerbyniol (<i>g.</i>)	unacceptable format
diwyg <i>comfiche</i> (<i>g.</i>)	comfiche format
diwyg cyfrifon (<i>g.</i>)	format of accounts
diwyg derbyniol (<i>g.</i>)	acceptable format
diwyg dwyieithog (<i>g.</i>)	bilingual format
diwygiad (-au <i>g.</i>)	amendment (<i>legislation</i>)
diwygiad angenrheidiol (diwygiadau... <i>g.</i>)	necessary amendment
diwygio (<i>gweler hefyd</i> amrywio)	amend (<i>legislation</i>)
diwyg mantolen (<i>g.</i>)	balance-sheet format
diwyg <i>microfiche</i> (<i>g.</i>)	microfiche format
diwyg portread (<i>g.</i>)	portrait format
diwyg safonol gwirfoddol (<i>g.</i>)	voluntary standard format
diwyg tâp magnetig (<i>g.</i>)	magnetic tape format
diwyg tâp magnetig derbyniol (<i>g.</i>)	acceptable magnetic tape format
diwyg y We (<i>g.</i>)	web format
dod i rym	come into force
dogfen (-nau, -ni <i>b.</i>)	document
dogfen angenrheidiol (dogfennau... <i>b.</i>)	necessary document
dogfen allweddol (dogfennau... <i>b.</i>)	key document
dogfen annerbyniol (dogfennau... <i>b.</i>)	unacceptable document
dogfen ansolfedd (dogfennau... <i>b.</i>)	insolvency document
dogfen anstatudol (dogfennau... <i>b.</i>)	non-statutory document
dogfen atodedig (dogfennau... <i>b.</i>)	attached document

dogfen bapur (dogfennau papur <i>b.</i>)	paper document
dogfen dendro (dogfennau tendro <i>b.</i>)	tender document
dogfen 'diwyg rhydd' (dogfennau... <i>b.</i>)	'free form' document
dogfen drosglwyddo (dogfennau trosglwyddo <i>b.</i>)	transfer document
dogfen dderbyniol (dogfennau derbyniol <i>b.</i>)	acceptable document
dogfen ddyledus (dogfennau dyledus <i>b.</i>)	due document
dogfen flynyddol (dogfennau blynyddol <i>b.</i>)	annual document
dogfen forgais (dogfennau morgais <i>b.</i>)	mortgage document
dogfen ffurfio (dogfennau... <i>b.</i>)	formation document
dogfen ffurfio cwmni (dogfennau... <i>b.</i>)	company formation document
dogfen gorffori (dogfennau corffori <i>b.</i>)	incorporation document
dogfen gwmi (dogfennau cwmni <i>b.</i>)	company document
dogfen gyhoeddus (dogfennau cyhoeddus <i>b.</i>)	public document
dogfen Gymraeg (dogfennau Cymraeg <i>b.</i>)	Welsh(-language) document
dogfen gynnig (dogfennau cynnig <i>b.</i>)	offering document
dogfen gywir (dogfennau cywir <i>b.</i>)	correct document
dogfennaeth (<i>b.</i>)	documentation
dogfennaeth gofrestredig (<i>b.</i>)	registered documentation
dogfen newid enw (dogfennau... <i>b.</i>)	name change document
dogfen Nod Siarter (dogfennau... <i>b.</i>)	Charter Mark document
dogfennydd cyfreithiol (dogfenwyr... <i>g.</i>)	law stationer, legal stationer
dogfen orddyledus (dogfennau gorddyledus <i>b.</i>)	overdue document
dogfen statudol (dogfennau... <i>b.</i>)	statutory document
dogfen swyddogol (dogfennau... <i>b.</i>)	official document
dogfen waith (dogfennau gwaith <i>b.</i>)	working document
dogfen wedi ei hadlunio/adluniedig/ffacs (dogfennau wedi eu hadlunio... <i>b.</i>)	faxed document
dogfen wreiddiol (dogfennau gwreiddiol <i>b.</i>)	original document
dosbarthiad masnach (<i>g.</i>)	trade classification
dosbarthiad preifatrwydd (<i>g.</i>)	privacy distribution
dosbarth o gyfrannau (dosbarthiadau... <i>g.</i>)	class of shares/share class
dosbarthu (<i>gweler hefyd</i> clustnodi, dyrannu)	distribute, issue
dosbarthu/danfoniad arbennig (<i>g.</i>)	special delivery
dosbarthu/danfoniad cofnodedig/wedi ei gofnodi (<i>g.</i>)	recorded delivery
dosbarthu/danfoniad gwarantedig/wedi ei warantu (<i>g.</i>)	guaranteed delivery
dosbarthu/danfoniad gwarantedig gyda cholled ganlyniadol (<i>g.</i>)	guaranteed delivery with consequential loss
dull cyflwyno (<i>g.</i>)	delivery method
dwyn achos fforffedu	bring/use forfeiture proceedings
dwyn achos yn erbyn	bring proceedings against, take legal action
dwyn ymlaen (<i>gweler hefyd</i> cario ymlaen)	bring forward
dwysedd cefndir (<i>g.</i>)	background density
dyddiad corffori (dyddiadau... <i>g.</i>)	date of incorporation
dyddiad creu (dyddiadau... <i>g.</i>)	creation date (<i>charge</i>)
dyddiad cydlofnodi (dyddiadau... <i>g.</i>)	counter-signature date
dyddiad cyfeirnod cyfrifeg (DCC) (dyddiadau... <i>g.</i>)	accounting reference date (ARD)
dyddiad cyflwyno (dyddiadau... <i>g.</i>)	delivery date
dyddiad derbyn (dyddiadau... <i>g.</i>)	date of receipt/receipt date
dyddiad diwallu (dyddiadau... <i>g.</i>)	made-up date
(diffiniad <i>Ffurflen Flynyddol</i> t. 2)	

dyddiad diwedd-blwyddyn (dyddiadau... g.)	year-end date, end-of-year date
dyddiad diwedd-blwyddyn swyddogol (dyddiadau... g.)	official end-of-year date
dyddiad diwedd-cyfnod (dyddiadau... g.)	end-of-period date
dyddiad dyledus (dyddiadau... g.)	due date
dyddiad ffeilio (dyddiadau... g.)	filing date
dyddiad geni (dyddiadau... g.)	date of birth
dyddiad llofnodi (dyddiadau... g.)	signature date
dyddiad penodi (dyddiadau... g.)	date of appointment
dyddiad terfynu (dyddiadau... g.)	termination date/date of termination
dyddiad trosglwyddo (dyddiadau... g.)	transfer date
dyddiad ymddiswyddo (dyddiadau... g.)	date of resignation
dyfarniad (-au g.)	judgement (<i>court</i>), decree
dyfarniad cyfreithiol (dyfarniadau... g.)	legal decision
dyfarnwyd am ragoriaeth	awarded for excellence
Dyfarnydd Cwynion	Complaints Adjudicator
Dyfarnydd Cwynion Annibynnol	Independent Complaints Adjudicator
dyfynbris (-iau g.)	quote (<i>estimated price</i>)
dygiedydd (-ion g.)	bearer
dyled (-ion b.)	debt
dyled daladwy (dyledion taladwy b.)	payable debt
dyledeb (-au b.)	debenture
(diffiniad <i>PAC Gweinyddu a Rheoli</i> t. 32)	
dyledeb warantedig (dyledebau gwarantedig b.)	secured debenture
dyledebydd (-ebwyr g.)	debenture-holder
dyled gwmni (dyledion cwmni b.)	company debt
dyled fasnach (dyledion masnach b.)	trade debt
dyled fusnes (dyledion busnes b.)	business debt
dyled gyfredol (dyledion cyfredol b.)	current debt
dyledion llyfr	book debts
(diffiniad <i>Arwystlon a Morgeisiau Cwmni</i> t. 2, <i>PAC Gweinyddu a Rheoli</i> t. 32)	
dyledion masnachu	trading debts
dyledrwydd (g.)	indebtedness
dyledus (<i>gweler hefyd</i> taladwy)	due, overdue
dyledydd (-edwyr g.)	debtor
dyletswydd (-au b.) (<i>gweler hefyd</i> cyfrifoldeb, rhwymedigaeth, ymrwymiad, atebolrwydd, ymgymeriad)	duty
dyletswyddau undeb	union duties
dyletswydd statudol (dyletswyddau... b.)	statutory duty
dyluniad cofrestredig (dyluniadau... g.)	registered design
dyrannu (<i>gweler hefyd</i> clustnodi, dosbarthu)	allocate
dyroddiad cyfrannau (dyroddiadau... g.)	share issue
dyroddiad sgrif (dyroddiadau... g.)	scrip issue
(diffiniad <i>Cyfalaf Cyfrannau a Llyfrynnau Prosbectws</i> t. 7)	

E

e-bost (<i>g.</i>)	e-mail
e-bostio/gyrru neges e-bost	e-mail (<i>vb.</i>)
enghraifft fanwl (enghreifftiau manwl <i>b.</i>)	worked example
eicon (-au <i>g.</i>)	icon (<i>computers</i>)
eiddo deallusol (<i>g.</i>)	intellectual property
eiddo tiriog (<i>g.</i>)	real estate
eithriad (-au <i>g.</i>) (<i>g.</i>)	exemption
eithriad cyfrifeg (eithriadau... <i>g.</i>)	accounting exemption
eithriad/eithrio llwyr/llawn (<i>g.</i>)	full exemption
eithriad/eithrio llwyr rhag archwilio ariannol (<i>g.</i>)	total audit exemption
eithriad/eithrio rhag archwilio ariannol (<i>g.</i>)	audit exemption
eithriad (rhag) ffeilio (eithriadau... <i>g.</i>)	filing exemption
eithriad/eithrio rhannol (<i>g.</i>)	partial exemption
eithriad/eithrio ychwanegol rhag archwilio ariannol (<i>g.</i>)	additional audit exemption
eithrio (rhag)	exempt (<i>vb.</i>) (from)
elfen ddi-arian-parod (elfennau di-arian-parod <i>b.</i>)	non-cash element
elusen (-nau <i>b.</i>)	charity
elusen Albanaidd (elusennau... <i>b.</i>)	Scottish charity
elusennol	charitable
elw dosbarthadwy (<i>g.</i>)	distributable profits
endid (-au <i>g.</i>)	entity
endid bach (endidau... <i>g.</i>)	small(er) entity
endid busnes (endidau... <i>g.</i>)	business entity
endid busnes cyfreithiol (endidau... <i>g.</i>)	legal business entity
endid cyfreithiol (endidau... <i>g.</i>)	legal entity
enillion a cholledion cydnabyddedig	recognised gains and losses
entrepreneur (-iaid <i>g.</i>)	entrepreneur
enw annerbyniol (enwau... <i>g.</i>)	unacceptable name
enw bancio (enwau... <i>g.</i>)	banking name
enw blaenorol (enwau... <i>g.</i>)	previous name
enw busnes (enwau... <i>g.</i>) (diffiniad <i>Enwau Busnes</i> t. 1)	business name
enw corfforaethol (enwau... <i>g.</i>)	corporate name
enw corfforaethol llawn (enwau... <i>g.</i>)	full corporate name
enw cwmni (enwau... <i>g.</i>)	company name
enw cyntaf/blaen (enwau... <i>g.</i>)	forename
enw da (<i>g.</i>)	reputation
enw derbyniol (enwau... <i>g.</i>)	acceptable name
enw dwyieithog (enwau... <i>g.</i>)	bilingual name
enw llawn (enwau... <i>g.</i>)	full name
enw masnachu (enwau... <i>g.</i>)	trading name
enw partneriaeth (enwau... <i>g.</i>)	partnership name
enw stryd (enwau strydoedd <i>g.</i>)	street name
erchi	call up (<i>shares, debt</i>)
erlyn	prosecute
erlyniad (-au <i>g.</i>)	a prosecution
(yr) Erlyniaeth (<i>b.</i>)	(the) Prosecution
erlyn troseddol	criminal prosecution
ernes [dros ddyled] (ernesau <i>b.</i>)	security (<i>for debt</i>)
(<i>gweler hefyd</i> gwarant, sicrwydd; gwarannoedd)	
Erthyglau Cymdeithasiad/Cymdeithasu	Articles of Association

(diffiniad *Ffurfiio Cwmnïau* t. 3)
erthyglau enghreifftiol
esboniad llawn (esboniadau... *g.*)
esgusodi
estyniad amser (estyniadau... *g.*)
estyniad ffeilio (estyniadau... *g.*)
ewylllys da (*g.*)

model articles
full explanation
exempt (*vb.*)
extension of time
filing extension
good will

F

fersiwn dwyieithog (fersiynau... *g.*)
fersiwn terfynol (fersiynau... *g.*)
Foneddigion

bilingual version
final version
Dear Sirs

FF

ffacs (*g.*)
ffeil allfudo (ffeiliau... *b.*)
ffeil anfonebau (ffeiliau... *b.*)
ffeil bapur (ffeiliau papur *b.*)
ffeil cyfeiriadau post (ffeiliau... *b.*)
ffeil galed (ffeiliau caled *b.*)
ffeil gwmni (ffeiliau cwmni *b.*)
ffeil gyfeiriadau (ffeiliau cyfeiriadau *b.*)
ffeil gyfredol (ffeiliau cyfredol *b.*)
ffeil gyhoeddus (ffeiliau cyhoeddus *b.*)
ffeilio hwyr
ffeilio prydlon
ffens derfyn (ffensys terfyn *b.*)
ffi ailgofrestru (*b.*)
ffi (am) newid enw (ffioedd... *b.*)
ffi briodol (ffioedd priodol *b.*)
ffi danysgrifio (ffioedd tanysgrifio *b.*)
ffi danysgrifio flynyddol (ffioedd tanysgrifio
blynyddol *b.*)
ffi ddiwygiedig (ffioedd diwygiedig *b.*)
ffi ffeilio (ffioedd... *b.*)
ffi ffeilio briodol (ffioedd... priodol *b.*)
ffi ffurflen flynyddol (*b.*)
ffi gofrestru (ffioedd cofrestru *b.*)
ffi gofrestru safonol (ffioedd cofrestru... *b.*)
ffi gorffori (ffioedd corffori *b.*)
ffi gorffori safonol (ffioedd corffori... *b.*)
ffi gyfreithiol (ffioedd cyfreithiol *b.*)
ffioedd cwrs
ffi safonol (ffioedd... *b.*)
ffi statudol (ffioedd... *b.*)
ffi ychwanegol (ffioedd... *b.*)
ffi ymgeisio (ffioedd... *b.*)
fflat prydlesol (fflatiau... *g.*)

fax
export file
invoice file
paper file
postal address file
hard file
company file
address file
current file
public file
late filing
prompt filing
perimeter fencing
re-registration fee
change-of-name fee
appropriate fee
subscription fee
annual subscription fee

revised fee
filing fee
appropriate filing fee
annual return fee
registration fee
standard registration fee
incorporation fee
standard incorporation fee
legal fee
course fees
standard fee
statutory fee
additional fee
application fee
leasehold flat

ffôn poced (ffonau... g.)	mobile phone
ffôn testun (ffonau... g.)	text phone
Ffordd y Goron, Caerdydd	Crown Way, Cardiff
ffordd ymuno/ymadael (ffyrdd... b.)	slip road
Fforestydd Cynaliadwy	Sustainable Forests
fforffedu	forfeit
fformadu	formatting
fformat mantolen (g.)	balance-sheet format
ffotogopi (-ïau g.)	photocopy (<i>noun</i>)
ffotogopiö	photocopy (<i>vb.</i>)
fframwaith cwmni (fframweithiau... g.)	company structure
fframwaith cyfalaf (fframweithiau... g.)	capital structure
fframwaith rheoli (fframweithiau... g.)	management structure
fframwaith statudol (g.)	statutory structure
fframwaith technegol (g.)	technical structure
ffurfioldeb (-au g.)	formality
ffurflen anghyflawn (ffurflenni... b.)	incomplete form
ffurflen allweddol (ffurflenni... b.)	key form
ffurflen ansolfedd (ffurflenni... b.)	insolvency form
ffurflen anstatudol (ffurflenni... b.)	non-statutory form
ffurflen archebu (ffurflenni... b.)	order form
ffurflen archebu pecyn corffori (ffurflenni... pecynnau... b.)	incorporation pack order form
ffurflen arwystl (ffurflenni... b.)	charge form
ffurflen atodedig (ffurflenni... g.)	attached form
ffurflen awtomataidd (ffurflenni... g.)	automated form
ffurflen benodedig/ragnodedig/wedi ei phennu (ffurflenni penodedig/rhagnodedig/wedi eu pennu b.)	prescribed form
ffurflen benodi (ffurflenni penodi b.)	appointment form
ffurflen ble (ffurflenni ple b.)	plea form
ffurflen dreth (ffurflenni treth b.)	tax return
ffurflen ddwyieithog (ffurflenni dwyieithog b.)	bilingual form
ffurflen flynyddol (ffurflenni blynyddol b.) (diffiniad <i>Ffurflen Flynyddol</i> t. 1, <i>Cwmnïau Rheoli Fflatiau</i> t. 3, <i>Canllaw i Gyfarwyddwyr ac Ysgrifenyddion</i> t.13)	annual return
ffurflen flynyddol ddwyieithog (ffurflenni blynyddol dwyieithog b.)	bilingual (annual) return
ffurflen flynyddol ôl-a-blaen (ffurflenni blynyddol... b.) (diffiniad <i>Ffurflen Flynyddol</i> t. 3)	shuttle annual return, annual shuttle
ffurflen gais (ffurflenni cais b.) (<i>gweler hefyd</i> ffurflen hawlio/ymgynnig)	application form
ffurflen glustnodi (ffurflenni clustnodi b.)	allotment form
ffurflen gwmni (ffurflenni cwmni b.)	company form
ffurflen gyfredol (ffurflenni cyfredol b.)	current form
ffurflen Gymraeg (ffurflenni Cymraeg b.)	Welsh(-language) form
ffurflen gywirol (ffurflenni cywirol b.)	correcting form
ffurflen hawlio (<i>gweler hefyd</i> ffurflen gais)	claim form
ffurflen ôl-a-blaen (ffurflenni... b.)	shuttle form
ffurflen safonol (ffurflenni... b.)	standard form

ffurflen stampiedig (ffurflenni ... *b.*)
 ffurflen statudol (ffurflenni... *b.*)
 ffurflen statudol allweddol (ffurflenni... *b.*)
 ffurflen statudol ddwyieithog (ffurflenni...
 dwyieithog *b.*)
 ffurflen swyddogol (ffurflenni... *b.*)
 ffurflen trosglwyddo stoc (ffurflenni... *b.*)
 ffurflen ymddiswyddo (ffurflenni... *b.*)
 ffurflen ymgynnig (ffurflenni... *b.*)
 (diffiniad *Dileu o'r Gofrestr, Diddymu ac Adfer* t.12)
 (*gweler hefyd* ffurflen gais)

stamped form
 statutory form
 key statutory form
 bilingual statutory form

official form
 stock transfer form
 resignation form
 claim form

G

gair gwneud (geiriau... *g.*)
 gair sensitif (geiriau... *g.*) (diffiniad *Enwau Cwmni* t. 9)
 galw annigonol (*g.*)
 galw digonol (*g.*)
 galwedigaeth fusnes (galwedigaethau busnes *b.*)
 galwr teleffon (galwyr... *g.*)
 gallu ieithyddol (*g.*)
 geiriad cywir (*g.*)
 gms (gram i'r metr sgwâr *g.*)
 gofal cwsmeriaid (*g.*)
 gofynion allweddol
 gofynion archwilio (ariannol)
 gofynion argraffu
 gofynion cofrestru
 gofynion cwsmeriaid
 gofynion cyflwyno
 gofynion cyfreithiol
 gofynion cynhyrchedd/cynhyrchu
 gofynion datgelu
 gofynion datgelu gwybodaeth
 gofynion ffeilio
 gofynion hysbysu
 gofynion manwl
 gofynion statudol
 gofynion sylfaenol
 Gogledd Iwerddon
 gohebiaeth ddwyieithog (*b.*)
 gohebiaeth flaenorol (*b.*)
 gohebiaeth ffurfiol (*b.*)
 gohebiaeth gwmni (*b.*)
 gohebiaeth gyhoeddus (*b.*)
 gohebiaeth Saesneg (*b.*)
 gohebiaeth statudol (*b.*)
 gohebiaeth swyddogol (*b.*)
 golwg wir a theg ar
 gorchymyn (-chmynion *g.*) (*gweler hefyd*

made-up word
 sensitive word
 insufficient demand
 sufficient demand
 business occupation
 telephone caller
 linguistic ability
 correct wording
 gsm (grammes per square metre)
 customer care
 key requirements
 audit requirements
 print requirements
 registration requirements
 customer requirements
 delivery requirements
 legal requirements
 productivity requirements
 disclosure requirements
 information disclosure requirements
 filing requirements
 reporting requirements
 detailed requirements
 statutory requirements
 basic requirements
 Northern Ireland
 bilingual correspondence
 previous correspondence
 formal communication
 company correspondence
 public correspondence
 English correspondence
 statutory correspondence
 official correspondence
 true and fair view of
 order

cyfarwyddyd	restoration order
gorchymyn adfer (gorchmynion... g.)	legal order
gorchymyn cyfreithiol (gorchmynion... g.)	confidentiality order
gorchymyn cyfrinachedd (gorchmynion... g.)	winding-up order
gorchymyn dirwyn i ben (gorchmynion... g.)	fees order
gorchymyn ffioedd (gorchmynion... g.)	forms order
gorchymyn ffurflenni (gorchmynion... g.)	disqualification order
gorchymyn gwahardd (gorchmynion... g.)	administration order
gorchymyn gweinyddu (gorchmynion... g.)	
(diffiniad <i>Ymddatod ac Ansofled</i> t. 6, <i>PAC Dirwyn i Ben</i> t. 4)	
gorchymyn llys (gorchmynion... g.)	court order
gordaliad (-au g.)	overpayment
gorddyledus	overdue
gorfodi contract	enforce a contract
gorffeniad di-sglein (g.)	mat finish
goroesydd (-swyr g.)	survivor
Goruchel Lys	Supreme Court
Goruchel Lys y Farnweiniaeth	Supreme Court of Judicature
Goruchel Lys y Farnweiniaeth ar gyfer Cymru a Lloegr	Supreme Court of Judicature for England and Wales
Goruchel Lys y Farnweiniaeth ar gyfer Gogledd Iwerddon	Supreme Court of Judicature for Northern Ireland
goruchwylydd (-lwyr g.)	supervisor
gosod cyfrifon	lay accounts
gosodion	fixtures
gosodion a ffitiadau	fixtures and fittings
gosod o'r neilltu	set aside (<i>direction</i>)
gostyngiad gwerth (gostyngiadau...g.)	diminution in value
graddfa symudol (b.)	sliding scale
graddoliad/graddoli (g.)	shading
grisialu	crystallise (<i>charge, liability</i>)
gros	gross
grŵp (grwpiau g.)	group
grŵp bach (grwpiau... g.)	small group
(diffiniad <i>Cyfrifon a Dyddiadau Cyfeirnod Cyfrifeg</i> t. 14)	
grŵp bancio (grwpiau... g.)	banking group
grŵp defnyddwyr (grwpiau... g.)	user group
grŵp canolig (ei faint) (grwpiau... [eu maint] g.)/ grŵp o faint canolig/grŵp maint canolig	medium-sized group
(diffiniad <i>Cyfrifon a Dyddiadau Cyfeirnod Cyfrifeg</i> t. 14)	
Grŵp Defnyddwyr Ffurflenni	Forms Consumer Group
grwpiad (-au g.)	grouping
grwpiad buddiannau (grwpiadau... g.)	interest grouping
grwpiad buddiannau economaidd (grwpiadau... g.)	economic interest grouping
grwpiad buddiannau economaidd Ewropeaidd (grwpiadau... g.)	European economic interest grouping
gwaharddiad (-au g.)	disqualification (<i>director</i>)

gwahardd rhag	disqualify from
gwaith archwilio ariannol (<i>g.</i>)	audit work
gwaith cyfieithu (<i>g.</i>)	translation work
gwaith cymdeithasol (<i>g.</i>)	social work
gwaith papur (<i>g.</i>)	paperwork
gwall argraffu (gwallau... <i>g.</i>)	printing error
gwarannoedd (<i>gweler hefyd</i> gwarant, sicrwydd, ernes)	securities
gwarannoedd anrhestredig	unlisted securities
gwarannoedd rhestredig	listed securities
gwarant (-au <i>b.</i>) (<i>gweler hefyd</i> gwarannoedd, sicrwydd, ernes)	guarantee; warrant
gwarant ddygiedydd (gwarannau dygiedydd <i>b.</i>)	bearer security
gwarant gyfrannau (gwarantau cyfrannau <i>b.</i>) (diffiniad <i>Cyfalaf Cyfrannau a Llyfrynnau Prosbectws</i> t. 17)	share warrant
gwarantu	secure (<i>loan, charge etc.</i>)
gwarantydd/-wr (yddion/-antwyr <i>g.</i>)	guarantor
gwarchod data	data protection
gwared: cael gwared â/ar	dispose of
gwarged (-ion <i>b.</i>)	surplus
gwarged incwm (<i>b.</i>) (<i>gweler hefyd</i> incwm dros ben)	income surplus
gwarged wedi ei chadw (<i>b.</i>)	retained surplus
gwariant (<i>g.</i>) (<i>gweler hefyd</i> treuliau)	expenditure
gwariant cynnal a chadw (<i>g.</i>)	maintenance expenditure
Gwasanaeth Ansolfedd	Insolvency Service
gwasanaeth arbenigol (gwasanaethau... <i>g.</i>)	specialised service
gwasanaeth ariannol (gwasanaethau... <i>g.</i>)	financial service
gwasanaeth ar-lein (<i>g.</i>)	on-line service
Gwasanaethau Cwsmeriaid	Customer Services
gwasanaeth blaenoriaeth (<i>g.</i>)	priority service
gwasanaeth cofrestredig (<i>g.</i>)	registered service
gwasanaeth cofrestru (<i>g.</i>)	registration service
Gwasanaeth Copi Ardystiedig yr un Diwrnod	Same Day Certified Copy Service
gwasanaeth cyfieithu (gwasanaethau... <i>g.</i>)	translation service
gwasanaeth cyfieithu achrededig (gwasanaethau... <i>g.</i>)	accredited translation service
Gwasanaeth Cyflwyno <i>Fiche</i> yr un Diwrnod	Same Day Fiche Delivery Service
Gwasanaeth Cyfnewid Dogfennau Hays	Hays Document Exchange Service
gwasanaeth cyhoeddus (gwasanaethau... <i>g.</i>)	public service
gwasanaeth cymdeithasol (gwasanaethau... <i>g.</i>)	social service
gwasanaeth Cymraeg (<i>g.</i>)	Welsh language service
gwasanaeth chwilio drwy'r post (<i>g.</i>)	postal search service
gwasanaeth dosbarthu/danfôn cofnodedig (<i>g.</i>)	recorded delivery service
gwasanaeth dwyieithog (<i>g.</i>)	bilingual service
gwasanaeth dyledion (gwasanaethau... <i>g.</i>)	debt service
gwasanaeth electronig (gwasanaethau... <i>g.</i>)	electronic service
gwasanaeth ffeilio electronig (<i>g.</i>)	electronic filing service
gwasanaeth gwarantu'r dosbarthu/danfoniad (<i>g.</i>)	guaranteed delivery service
gwasanaeth llawn (<i>g.</i>)	full service
gwasanaeth <i>microfiche</i> (<i>g.</i>)	microfiche service
gwasanaeth o ansawdd (<i>g.</i>)	quality service

gwasanaeth personol (gwasanaethau... g.)	personal service
gwasanaeth premiwm (g.)	premium service
gwasanaeth rhwydwaith mewnol (g.)	internal network service
Gwasanaeth Sifil	Civil Service
gwasanaeth tanysgrifio (g.)	subscription service
gwasanaeth tanysgrifio ar-lein (g.)	on-line subscription service
gwasanaeth yswiriant (gwasanaethau... g.)	insurance service
Gwasg Ei Mawrhydi	Her Majesty's Stationery Office (HMSO)
gwas sifil (gweision... g.)	civil servant
gweddill (-au g.)	balance
gweddill agoriadol (gweddillau... g.)	opening balance
gweddill banc (gweddillau... g.)	bank balance
gweddill cau (gweddillau... g.)	closing balance
gweddill dyledus (gweddillau... g.)	outstanding balance
gwefan (-nau b.)	website
Gweinidog Materion Corfforaethol	Minister for Corporate Affairs
Gweinyddu Cwmnïau	Company Administration
gweinyddu cyhoeddus	public administration
gweinyddu llwon	administer oaths
gweinyddydd (-yddwyr g.)	administrator (<i>insolvency</i>)
gweithgarwch bancio (gweithgareddau... g.)	banking activity
gweithgarwch busnes (gweithgareddau... g.)	business activity
gweithgarwch gwasanaethu (gweithgareddau... g.)	service activity
gweithgarwch masnachu/masnachol (gweithgareddau... g.)	trading/commercial activity
gweithio rhan-amser (g.)	part-time working
gweithiwr/gweithiwr cyflog (-thwyr g.)	employee
gweithle (-oedd g.)	workplace
gweithlu (-oedd g.) (<i>gweler hefyd</i> staff, personél)	workforce
gweithred (-oedd b.)	deed (<i>document</i>)
gweithrediadau	proceedings, action
gweithrediadau adennill	recovery action
gweithrediadau ansolfedd (diffiniad <i>Ymddatod ac Ansoffedd</i> t. 1, <i>PAC Dirwyn i Ben</i> t. 2)	insolvency proceedings
gweithrediadau ansolfedd ffurfiol	formal insolvency proceedings
gweithrediadau casglu	collection action
gweithrediadau cyfreithiol	legal proceedings
gweithrediadau diffyg-cydymffurfio	default action
gweithrediadau erlyn	prosecution proceedings/action
gweithrediadau llys	court proceedings
gweithrediadau troseddol	criminal action
gweithrediadau ymddatod	liquidation proceedings/action
gweithrediadau ymhonni	passing off action
gweithredol	executive (<i>adj.</i>)
gweithredu	be in operation
gweithredu hawliau	apply rights
gweithred wreiddiol (gweithredoedd gwreiddiol b.)	original deed
gweithredydd (-edwyr g.)	executive (<i>noun</i>)
gwerth (-oedd g.)	value

gwerth creiddiol (<i>g.</i>)	core value
gwerth croniadol (<i>g.</i>)	cumulative value
gwerth cyfanred (<i>g.</i>)	aggregate value
gwerth gros/crynswth (<i>g.</i>)	gross nominal value
gwerth gwirioneddol (<i>g.</i>)	real value
gwerth nominal (<i>g.</i>)	nominal value
(diffiniad <i>Cyfalaf Cyfrannau a Llyfrynnau Prosbectws</i> t. 5)	
gwerth nominal cyfanred (<i>g.</i>)	aggregate nominal value
gwerth nominal gros/crynswth (<i>g.</i>)	gross nominal value
gwerthu ar/dros y ffôn	tele-sales
gwerthu dros y We	web sales
gwladwriaeth aelodol (gwladwriaethau... <i>b.</i>)	member state
gwladwriaeth Gymunedol (gwladwriaethau Cymunedol <i>b.</i>)	Community state
gwneud cyfansymiau cyson	add up (<i>of accounts</i>)
gwrandawriad adfer (gwrandawiadau... <i>g.</i>)	restoration hearing
gwrandawriad llys (gwrandawiadau... <i>g.</i>)	court hearing
gwrth-ddadl gyfreithiol (gwrth-ddadleuon cyfreithiol <i>b.</i>)	legal counter-argument
gwrthod	reject, set aside
gwybodaeth (am) forgeisiau (<i>b.</i>)	mortgage information
gwybodaeth anwir (<i>b.</i>)	false information
gwybodaeth arbenigol (<i>b.</i>)	know-how; specialist knowledge
gwybodaeth ar-lein (<i>b.</i>)	on-line information
gwybodaeth bersonol (<i>b.</i>)	personal information
gwybodaeth deleffon (<i>b.</i>)	telephone information
gwybodaeth (drwy) e-bost (<i>b.</i>)	e-mail information
gwybodaeth ddwyieithog (<i>b.</i>)	bilingual information
gwybodaeth gwmni/am gwmniau (<i>b.</i>)	company information
gwybodaeth gyffredinol (<i>b.</i>)	general information
gwybodaeth gysylltu (<i>b.</i>)	contact information
gwybodaeth safonol (<i>b.</i>)	standard information
gwybodaeth statudol (<i>b.</i>)	statutory information
gwybodaeth wedi ei nithio (<i>b.</i>)	weeded information
gwybodaeth wirfoddol (<i>b.</i>)	voluntary information
gŵyl banc (gwyliau... <i>b.</i>)	bank holiday
gwyliau blynyddol	annual leave
gwŷs (gwysion <i>b.</i>)	summons (<i>noun</i>)
gwysio	summons (<i>vb.</i>)
gyda chyfarchion	with compliments
gyrru neges e-bost/ e-bostio	e-mail (<i>vb.</i>)

H

haeddiant unigol (<i>g.</i>)	individual merit
hafan (<i>b.</i>)	home (<i>Web</i>)
hanes ffeilio (<i>g.</i>)	filing history
hanes masnachu (<i>g.</i>)	trading record
hawl (-iau <i>b.</i>) (<i>gweler hefyd hawliad, cais</i>)	entitlement; right
hawl apelio (<i>b.</i>)	right of appeal

hawl bleidleisio (hawliau pleidleisio *b.*)
 hawl ddylunio (hawliau dylunio *b.*)
 hawl feddiant (hawliau meddiant *b.*) (*gweler hefyd*
 hawliau perchnogol)
 hawlfraint (hawlfreintiau *b.*)
 Hawlfraint y Goron
 hawl gyfreithiol (hawliau cyfreithiol *b.*)
 hawliad (-au *g.*) (*gweler hefyd* hawl, cais)
 hawliad statudol (hawliadau... *g.*)
 hawliau buddran
 hawliau dirwyn i ben
 hawliau dosbarth
 hawliau nod masnach
 hawliau perchnogol (*gweler hefyd* hawl feddiant)
 hawliau rhagbrynu
 (diffiniad *Cyfalaf Cyfrannau a Llyfrynnau Prosbectws*
 t. 8)
 hawlio
 hawliwr (-lwyr *g.*)
 heb fasnachu
 hel
 hunaniaeth gorfforaethol (*b.*)
 hydal
 hydaledd (*g.*)
 hyd eithaf fy ngwybod a'm cred
 hyfforddiant galwedigaethol (*g.*)
 hysbysiad (-au *g.*)
 hysbysiad arddangos (hysbysiadau... *g.*) (*gweler hefyd*
 rhybudd i ddangos)
 hysbysiad cymeradwyo (hysbysiadau...*g.*)
 hysbysiad dwyieithog (hysbysiadau... *g.*)
 hysbysiad ffurfiol (hysbysiadau... *g.*)
 hysbysiad i'r Wasg (hysbysiadau... *g.*)
 hysbysiad swyddogol (hysbysiadau...*g.*)
 hysbysiad talu (hysbysiadau... *g.*)
 hysbysiad wythnosol (hysbysiadau...*g.*)
 hysbysu am

I

iawndal (*g.*), iawn (*g.*) (*gweler hefyd* digollediad,
 niwed, anafiadau)
 iechyd a diogelwch
 ildiad (-au *g.*)
 ildio
 incwm (*g.*) (*gweler hefyd* refeniw)
 incwm costau gwasanaeth (*g.*)
 incwm dros ben (*g.*) (*gweler hefyd* gwarged incwm)
 incwm gohiriedig (*g.*)
 incwm gros/crynswth (*g.*)

voting right
 design right
 right to possession

copyright
 Crown Copyright
 legal right
 demand, claim (*noun*)
 statutory demand
 dividend rights
 wind-up rights
 class rights
 trademark rights
 proprietary rights
 pre-emption rights

claim (*vb.*), apply
 claimant
 non-trading
 accrue
 corporate identity
 solvent
 solvency
 to the best of my knowledge and belief
 vocational training
 advertisement (= *notice*), notification, notice
 display notice

approval notice, notice of approval
 bilingual notice
 formal notice
 press notice
 official notice
 payment advice/notice
 weekly notice
 notify of

damages

health and safety
 surrender (*noun*) (*of shares*)
 surrender (*vb.*) (*share*)
 income
 service charge income
 surplus income
 deferred income
 gross income

incwm misol (*g.*)
incwm wedi hel
indemniad (-au *g.*)
isadran (isadrannau *b.*) (*gweler hefyd* adran, Rhan)
isbrydles (-i, -au *b.*)
isfframwaith (*g.*)
is-gwmni (-gwmnïau *g.*)
israniad (-au *g.*)
isrannu
is-swyddfa (-swyddfeydd *b.*)
is-ymgymeriad (-au *g.*)
Is-ysgrifennydd Gwladol Seneddol
Is-ysgrifennydd Gwladol Seneddol dros Faterion
Corfforaethol

monthly income
accrued income
indemnity
subsection
sublease
infrastructure
subsidiary (*noun*)
subdivision (*shares*)
subdivide (*shares*)
satellite office
subsidiary undertaking
Parliamentary Under-secretary of State
Parliamentary Under-secretary of State for
Corporate Affairs

L

label cod bar (labeli... *g.*)
landlord (-iaid *g.*)
landlord cymdeithasol (landlordiaid... *g.*)
lefel gwasanaeth (lefelau... *b.*)
logo (-s *g.*)
lôn gerbyd ddeuol (lonau cerbyd deuol *b.*)

barcode label
landlord
social landlord
service level
logo
dual carriageway

LL

llain laswellt (lleiniau glaswellt *b.*)
llawlyfr gwybodaeth i weithwyr (*g.*)
llawndaledig/llawndal/wedi ei dalu'n llawn
llawr gwaelod/isaf (*g.*)
lle (-oedd *g.*)/lleoliad (-au *g.*) busnes
lleiafrif ethnig (lleiafrifoedd... *g.*)
lleiafswm statudol (*g.*)
lleoliad cofrestru (lleoliadau... *g.*)
lleoliad ffisegol (lleoliadau... *g.*)
llifsiart (-iau *b.*)
llinell ddotiau (llinellau dotiau *b.*)
llinell gymorth (*b.*)
llinell uniongyrchol (*b.*)
llofnod angenrheidiol (llofnodion... *g.*)
llofnod byw (llofnodion... *g.*)
llofnod coll (llofnodion... *g.*)
llofnod cydsynio (llofnodion... *g.*)
llofnod datganydd (llofnodion datganwyr *g.*)
llofnod gwreiddiol (llofnodion... *g.*)
llofnodion annigonol
llofnodydd awdurdodedig (llofnodwyr... *g.*)
llungopi (-ïau *g.*)
llungopiö
llunwedd (*b.*)

grass verge
employee information manual
fully paid up/off
ground floor
place of business
ethnic minority
statutory minimum
registration location
physical location
flow chart
dotted line
helpline
direct line
necessary signature
live signature
missing signature
consent signature
declarant signature
original signature
insufficient signatures
authorised signatory
photocopy (*noun*)
photocopy (*vb.*)
layout

llwyddo	be carried (<i>resolution</i>)
llwyrdaledig	fully paid (up)
llwyth trin (<i>g.</i>)	capacity
llyfr arian (llyfrau... <i>g.</i>)	cashbook
llyfrau cwmni	company books
llyfr ffôn ar gyfer/yn rhestru busnesau (llyfrau ffôn... <i>g.</i>)	business phone book
llyfr ffôn mewnol (<i>g.</i>)	internal telephone directory
llyfrgell gyhoeddus (llyfrgelloedd cyhoeddus <i>b.</i>)	public library
llyfrgell <i>microfiche</i> (<i>b.</i>)	microfiche library
llyfryn canllaw (llyfrynnau... <i>g.</i>)	guidance booklet
llys mân hawliadau/ddyledion (llysoedd... <i>g.</i>)	small claims court
Llys Sirol (Llysoedd... <i>g.</i>)	County Court
Llys Siryf (Llysoedd... <i>g.</i>)	Sheriff Court
llys taleithiol (llysoedd... <i>g.</i>)	provincial court
llys troseddol (llysoedd... <i>g.</i>)	criminal court
Llys y Cwmnïau	Companies Court
llys ynadon (llysoedd... <i>g.</i>)	magistrates' court
llythrennau italaidd	italics
llythrennedd (<i>g.</i>)	literacy
llythyr atgoffa (llythyrau... <i>g.</i>)	reminder
llythyr awtomataidd (llythyrau... <i>g.</i>)	automated letter
llythyr busnes (llythyrau... <i>g.</i>)	business letter
llythyr credyd (llythyrau... <i>g.</i>)	letter of credit
llythyr cydnabod (llythyrau... <i>g.</i>)	acknowledgement
llythyr cyflogi (llythyrau... <i>g.</i>)	engagement/employment letter
llythyr Cymraeg (llythyrau... <i>g.</i>)	Welsh(-language) letter
llythyr diddyddiad (llythyrau... <i>g.</i>)	undated letter
llythyr diffyg cydymffurfio/methu cydymffurfio (llythyrau... <i>g.</i>)	default letter
llythyr electronig (llythyrau... <i>g.</i>)	electronic letter
llythyr esboniadol/eglurhaol (llythyrau... <i>g.</i>)	covering letter
llythyr gwrthod (llythyrau... <i>g.</i>)	rejection letter
llythyr newyddion (llythyrau... <i>g.</i>)	newsletter
llythyr rhybuddio (llythyrau... <i>g.</i>)	warning letter
llythyr rhybuddio am erlyn (llythyrau... <i>g.</i>)	prosecution warning letter
llythyr safonol (llythyrau... <i>g.</i>)	standard letter
llythyr swyddogol (llythyrau... <i>g.</i>)	official letter
llythyr ymddiswyddo (llythyrau... <i>g.</i>)	resignation letter
llythyr ymholi (llythyrau... <i>g.</i>)	enquiry letter
llythyr ymholi ffurfiol (llythyrau... <i>g.</i>)	formal inquiry letter
llywodraeth agored (<i>b.</i>)	open government
Llywodraeth Ei Mawrhydi	Her Majesty's (HM) Government
llywodraeth ganolog (<i>b.</i>)	central government
llywodraeth leol (<i>b.</i>)	local government

M

mabwysiadu penderfyniad	pass a resolution
maen prawf (meini... <i>g.</i>)	criterion
maes (meysydd <i>g.</i>)	field (<i>computers</i>)

maes gweithredol (<i>g.</i>)	active field
man busnes (mannau... <i>g./b.</i>)	place of business
man cyhoeddus (mannau... <i>g./b.</i>)	public area
man cysylltu (mannau... <i>g./b.</i>)	contact point
man derbyn (<i>g./b.</i>)	reception area
man galw (mannau... <i>g./b.</i>)	call point
mân gopiâu	miniaturised copies
mantolen (-ni <i>b.</i>)	balance-sheet
mantolen brawf (mantolenni prawf <i>b.</i>)	trial balance-sheet
mantolen (cwmni) segur (mantolenni... <i>b.</i>)	dormant balance-sheet
mantolen 'dim ffigurau' (mantolenni... <i>b.</i>)	'nil' balance-sheet
mantolen enghreifftiol (mantolenni... <i>b.</i>)	model balance-sheet
mantolen fer (mantolenni byr <i>b.</i>)	shortened balance-sheet
mantolen flynyddol (mantolenni blynyddol <i>b.</i>)	annual balance-sheet
mantolen grŵp (mantolenni... <i>b.</i>)	group balance-sheet
mantolen gryno (mantolenni cryno <i>b.</i>)	abbreviated balance-sheet
mantolen gwmni (mantolenni cwmni <i>b.</i>)	company balance-sheet
mantolen heb ei chrynhoi (mantolenni heb eu crynhoi <i>b.</i>)	un-abbreviated balance-sheet
mantolen lawn (mantolenni llawn <i>b.</i>)	full balance-sheet
mantolen safonol (mantolenni... <i>b.</i>)	standard balance-sheet
mantoli	add up, balance
manyleb (-au <i>b.</i>)	specification
manylion ansolfedd	insolvency details
manylion ariannol	financial details
manylion arwystl	charge details
manylion blaenorol	previous details
manylion busnes	business details
manylion cryno	short details (<i>property</i>)
manylion cwmni	company details
manylion cwmni sylfaenol	basic company details
manylion cyfarwyddwr	director details
manylion cyfredol	current details
manylion diwygiedig	amended details
manylion dyrannu	allocation details
manylion morgais	mortgage details
manylion personol	personal details
manylion rhestru	listing details/particulars
(diffiniad <i>Cyfalaf Cyfrannau a Llyfrynnau Prosbectws</i> t. 19)	
manylion statudol	statutory details
manylion talu	payment details
manylion wedi eu hargraffu ymlaen llaw	pre-printed details
manylion ysgrifennydd	secretary details
man ymgynnull (mannau... <i>g./b.</i>)	assembly area/point
marciad preifatrwydd (<i>g.</i>)	privacy marking
marchnad ariannol (marchnadoedd... <i>b.</i>)	financial market
marchnad gyfalaf (marchnadoedd cyfalaf <i>b.</i>)	capital market
marchnad stoc (marchnadoedd... <i>b.</i>)	stock market
marchnad stoc gydnabyddedig (marchnadoedd... cydnabyddedig <i>b.</i>)	recognised stock market

masnach dramor (<i>b.</i>)	overseas trade
masnach fanwerthu/adwerth(ol) (<i>b.</i>)	retail trade
masnachu tramor (<i>g.</i>)	overseas trading
mater ieithyddol (materion... <i>g.</i>)	linguistic matter
materion cydymffurfio	compliance matters
materion cyllidol/ariannol	financial affairs
materion mewnlol	internal affairs/matters
matrics-argraffydd (-ion <i>g.</i>)	matrix printer
math o gwmni (mathau... <i>g.</i>)	company type
medrau angenrheidiol	necessary skills
medrau bysellfwrdd	keyboard skills
meddalwedd (<i>b.</i>)	software
meddiannu	take over
Memorandwm ac Erthyglau	Memorandum and Articles of Association
Cymdeithasiad/Cymdeithasu	
Memorandwm Cymdeithasiad/Cymdeithasu	Memorandum of Association
(Memoranda... <i>g.</i>) (diffiniad <i>Ffurfio Cwmnïau</i> t. 2)	
metel ffabrigedig (metelau... <i>g.</i>)	fabricated metal
metel sylfaenol (metelau... <i>g.</i>)	basic metal
methdaliad (<i>g.</i>) (<i>gweler hefyd</i> ansolfedd)	bankruptcy
methdalau	become bankrupt
methdalydd (-alwyr <i>g.</i>)	bankrupt (<i>noun</i>)
methdalydd heb ei ryddhau (methdalwyr heb eu rhyddhau <i>g.</i>)	undischarged bankrupt
methdalydd wedi ei ryddhau (methdalwyr wedi eu rhyddhau <i>g.</i>)	discharged bankrupt
methiant i gydymffurfio (<i>g.</i>)	non-compliance
methu	fail (<i>resolution</i>)
mewnbwn (<i>g.</i>)	input
mewn drafft/ar ffurf ddrafft	in draft form
mewn dwylo Prydeinig	British-owned
mewn grym cyfreithiol	legally effective
mewnrwyd (<i>b.</i>)	intranet
<i>microfiche</i>	microfiche
<i>microfiche</i> cwmni	company microfiche
microffilm (-iau <i>b.</i>)	microfilm
minicom (<i>g.</i>)	minicom
morâl staff (<i>g.</i>)	staff morale
morgais (-geisiau <i>g.</i>) (diffiniad <i>Arwystlon a Morgeisiau Cwmni</i> t. 1, <i>PAC Gweinyddu a Rheoli</i> t. 32)	mortgage
morgais cwmni (morgeisiau... <i>g.</i>)	company mortgage
mwyafrif syml (<i>g.</i>)	simple majority
mynd yn ddirym	lapse
mynedfa drwy glwyd (<i>b.</i>)	gate entrance
mynediad electronig (<i>g.</i>)	electronic access
mynegai (-eion <i>g.</i>)	index
Mynegai Cwmnïau	Company Index
Mynegai Cyfarwyddwyr/Ysgrifenyddion	Director/Secretary Index
Mynegai Cyfeiriadau	Address Index
Mynegai Enwau a Chyfeiriadau Cwmnïau	Index of Company Names and Addresses

Mynegai Enwau Cwmni
Mynegai Enwau Partneriaethau Atebolrwydd
Cyfyngedig
Mynegai Morgeisiau
Mynegai Nodau Masnach
mynnu

N

namyn, wedi tynnu
nawdd cymdeithasol (*g.*)
negesydd (-ion/-eswyr *g.*)
neilltuo enw
net
newid allweddol (newidiadau... *g.*)
newid enw (diffiniad *Enwau Cwmni* t. 6)
newid enw yr un diwrnod
newid statws (diffiniad *Enwau Cwmni* t. 6)
newyddion *microfiche*
newyddlen (-ni *b.*)
nifer cyfartalog (niferoedd... *g./b.*)
nifer cyfartalog cyfanred (niferoedd... *g./b.*)
niwed (*m.*) (*gweler hefyd* iawndal, digollediad, anafiadau)
nod (-au *g.*) (*gweler hefyd* amcan)
nodau ac amcanion
nod gwasanaeth (nodau... *g.*)
nodiadau cwblhau
nod masnach (nodau... *g.*)
nod masnach cofrestredig (nodau... *g.*)
Nod Siarter
nodyn atgoffa (nodion... *g.*)
nodyn canllaw (nodiadau... *g.*)
nodyn canllaw allweddol (nodiadau... *g.*)
nodyn canllaw dwyieithog (nodiadau... *g.*)
nodyn cydnabod (nodion... *g.*)
nodyn esboniadol (nodiadau... *g.*)
nodyn hysbysiad talu (nodion... *g.*)
nominal
notari cyhoeddus (notariaid... *g.*)

O

o dan ddisgownt
offer archwilio
offer copïo
offer optegol
offer trydan
offeryn (-nau *g.*) (diffiniad *Arwystlon a Morgeisiau Cwmni* t. 3, *PAC Gweinyddu a Rheoli* t. 33)

Company Names Index
Limited Liability Partnership Names Index

Mortgage Index
Trademarks Index
call up (*shares, debt*)

less (= *minus, in accounts*)
social security
courier
assign a name
net
key change
change of name
same-day change of name
change of status
microfiche news
newsletter
average number
aggregate average number
injury

aim
aims and objectives
service mark
completion notes
trademark
registered trademark
Charter Mark
reminder
guidance note
key guidance note
bilingual guidance note
acknowledgement
explanatory note
payment advice note/notice
nominal
notary public

at a discount
viewing equipment
copying equipment
optical equipment
electrical equipment
instrument

offeryn gwreiddiol (offerynnau... g.)
offeryn statudol (OS) (offerynnau... g.)
Ombwdsman (-myn g.)
Ombwdsman Seneddol
oriau busnes
oriau hyblyg
oriau swyddfa
oriau swyddfa arferol

P

papurau llys
papur cyfrifiadur (g.)
papur sglein (g.)
papur wedi ei ailgylchu (g.)
Parc Cathays, Caerdydd
parc ceir (parciau... m.) [*maes parcio/meysydd...* (g.)
pan ganiateir cerbydau eraill hefyd]
parc ceir ymwelwyr (g.)
parcio i'r anabl
parcio tymor-byr i ymwelwyr
parti (-ïon g.)
parti hysbysadwy (partïon... g.)
parti rheolaethol (partion... g.)
partner (-iaid g.)
partner busnes (partneriaid... g.)
partner cyffredinol (partneriaid... g.)
partneriaeth (-au b.)
partneriaeth anghorfforedig/heb ei chorffori
(partneriaethau anghorfforedig/heb eu corffori b.)
partneriaeth anghymwys (partneriaethau... b.)
partneriaeth atebolrwydd cyfyngedig (partneriaethau...
b.) (PAC)
partneriaeth atebolrwydd cyfyngedig o faint bach iawn
(partneriaethau... b.)
partneriaeth atebolrwydd cyfyngedig segur
(partneriaethau... b.)
partneriaeth breifat (partneriaethau preifat b.)
partneriaeth ddal/ddaliannol (partneriaethau
dal/daliannol b.)
partneriaeth fach (partneriaethau bach b.), partneriaeth
o faint bach, partneriaeth maint bach
(diffiniad PAC *Gweinyddu a Rheoli* t. 13)
partneriaeth ganolig (ei maint) (partneriaethau canolig
[eu maint] b.), partneriaeth o faint canolig,
partneriaeth maint canolig
(diffiniad PAC *Gweinyddu a Rheoli* t. 13)
partneriaeth gorfforedig/wedi ei chorffori
(partneriaethau corfforedig/wedi eu corffori b.)
partneriaeth gyfyngedig (partneriaethau cyfyngedig b.)

original instrument
statutory instrument (SI)
Ombudsman
Parliamentary Ombudsman
business hours
flexi-time
office hours
normal office hours

court papers
computer/continuous paper
shiny paper
recycled paper
Cathays Park, Cardiff
car park

visitors' car park
disabled parking
short-term visitors' parking
party (*to contract*)
notifiable party
controlling party
partner
business partner
general partner
partnership
unincorporated partnership

ineligible partnership
limited liability partnership (LLP)

very small limited liability partnership

dormant limited liability partnership

private partnership
holding partnership

small partnership

medium-sized partnership

incorporated partnership

limited partnership

partneriaeth gymwys (partneriaethau cymwys *b.*)
(diffiniad *Cyfrifon a Dyddiadau Cyfeirnod Cyfrifeg*
t. 36)

parth rhynggrwyd (parthau... *g.*)

patent (-au *g.*)

patrwm gwaith (patrymau... *g.*)

pawb sydd â buddiant

pecyn corffori (pecynnau... *g.*)

pecyn cwmni (pecynnau... *g.*)

pecyn dogfennau (pecynnau... *g.*)

pecyn dogfennau diwygiedig/ehangach (pecynnau... *g.*)

pecyn meddalwedd (pecynnau... *g.*)

peiriannau swyddfa

peiriannau trydan

peiriant adlunio/ffacs (peiriannau... *g.*)

peiriant argraffu (peiriannau... *g.*)

peiriant diaso (peiriannau... *g.*)

peiriant gwerthu (peiriannau... *g.*)

pen blwydd

penderfyniad (-au *g.*) (*gweler hefyd* cynnig, cynigiad)

(diffiniad *Penderfyniadau* t. 1)

penderfyniad anarferol (penderfyniadau... *g.*)

(diffiniad *Penderfyniadau* t. 4)

penderfyniad arbennig (penderfyniadau... *g.*)

(diffiniad *Penderfyniadau* t. 5)

penderfyniad arbennig enghreifftiol

(penderfyniadau... *g.*)

penderfyniad arfaethedig (penderfyniadau... *g.*)

(diffiniad *Penderfyniadau* t. 1)

penderfyniad arferol (penderfyniadau... *g.*)

(diffiniad *Penderfyniadau* t. 3)

penderfyniad cwmni (penderfyniadau... *g.*)

penderfyniad cwmni segur (penderfyniadau... *g.*)

penderfyniad cyfarwyddwyr (penderfyniadau... *g.*)

penderfyniad cyfranddeiliaid (penderfyniadau... *g.*)

penderfyniad dosbarth (penderfyniadau... *g.*)

(diffiniad *Penderfyniadau* t. 7)

penderfyniad drwy bleidlais (penderfyniadau... *g.*)

(diffiniad *Penderfyniadau* t. 6)

penderfyniad enghreifftiol (penderfyniadau... *g.*)

penderfyniad statudol (penderfyniadau... *g.*)

penderfyniad ysgrifenedig (penderfyniadau... *g.*)

(diffiniad *Penderfyniadau* t. 6)

Pennaeth Gwasanaethau Cwsmeriaid

Pennaeth Prosesu

pennawd llythyr (pennawdau... *g.*)

pennu

penodi (*gweler hefyd* recriwtio)

penodiad (-au *g.*)

penodiad cwmni (penodiadau... *g.*)

qualifying/eligible partnership

internet domain

patent

work pattern

all interested parties

incorporation pack

company pack

document package

enhanced document package

software package

office machinery

electrical machinery

facsimile machine/facsimile /fax

printer (*computer*)

diazo machine

vending machine

anniversary (*of date*)

resolution

extraordinary resolution

special resolution

model special resolution

proposed resolution

ordinary resolution

company resolution

dormant company resolution

directors' resolution

shareholder resolution

class resolution

elective resolution

specimen resolution

statutory resolution

written resolution

Head of Customer Services

Head of Processing

letterhead

prescribe

appoint

appointment

company appointment

penodiad personol (penodiadau... g.)
penodiad tymor-penodedig (penodiadau... g.)
pensiwn budd-ddeiliad (pensiynau... g.)
penydiol
perchennog fflat (perchnogion fflatiau g.)
perchnogaeth gorfforaethol (b.)
perchnogaeth lwyr (b.)
person awdurdodedig (personau... g.)
person cyfreithiol (personau... g.)
personél (g.) (*gweler hefyd* staff, gweithlu)
personol gyfrifol
perthynas ymhlyg (b.)
pibell ddŵr (pibelli/pibellau dŵr b.)
ple (-on g.)
pledio'n ddieuog
pledio'n euog
pleidlais diffyg ffydd (pleidleisiau... b.)
poced ddosbarthu (pocedi dosbarthu b.)
polisi ailgylchu (g.)
polisi amgylcheddol (g.)
polisi archwilio (g.)
polisi caffael (g.)
polisi corfforaethol (polisiau... g.)
polisi cyfle cyfartal (g.)
polisi cyfnod prawf (g.)
polisi cyfrifeg (polisiau... g.)
polisi Cymraeg (g.)
polisi dilysu cyfeiriadau (g.)
polisi diogelu/gwarchod data (g.)
polisi diogelwch (g.)
polisi iechyd a diogelwch (g.)
polisi mewmol (polisiau... g.)
polisi o ran cyflenwyr (g.)
polisi rheoli straen (g.)
polisi sy'n parchu'r teulu (g.)
polisi ysmygu (g.)
porth (pyrth g.)
porth talu diogel (g.)
post ail ddosbarth (g.)
Post Brenhinol
post dosbarth cyntaf (g.)
practis cyhoeddus (g.)
prawf cyflwyno (g.)
prawf postio (g.)
premiwm (-iymau g.)
premiwm cyfran(nau) (premiymau... g.)
(diffiniad *Cyfalaf Cyfrannau a Llyfrynnau*
Prosbectws tt. 5, 9-10)
pridiannai (pridianeion g.) (diffiniad *Arwystlon a*
Morgeisiau Cwmni t. 6, *PAC Gweinyddu a Rheoli*

personal appointment
fixed-term appointment
stakeholder pension
penal
flat owner
corporate ownership
outright ownership
authorised person
legal person
personnel
personally responsible
implied association
water pipe
plea
plead not guilty
plead guilty
vote of no confidence
dispenser (*pouch for leaflets etc*)
recycling policy
environmental policy
examination policy
procurement policy
corporate policy
equal opportunities policy
probation policy
accounting policy
Welsh language policy
address validation policy
data protection policy
safety policy
health and safety policy
internal policy
supplier policy
stress management policy
family-friendly policy
smoking policy
gateway (*Web*)
secure payment gateway (*Web*)
second class post
Royal Mail
first class post
public practice
proof of delivery
proof of posting
premium
share premium

chargee

t. 34)

prif barc ceir (*g.*)
prif brydles (*b.*)
prif fynedfa (*b.*)
prif gopi (*g.*)
prif le/leoliad busnes (*g.*)
prif switsfwrdd (*g.*)
prif swyddfa (*b.*)
prif system gyfrifiadurol (*b.*)
Prif Weinyddydd
prif weithgarwch busnes (*g.*)
prif weithgarwch masnachu (*g.*)
Prif Weithredydd
print bras (*g.*)
pris adbrynu (prisiau... *g.*)
pris sefydlog (prisiau... *g.*)
pris trosglwyddo (prisiau... *g.*)
problem fasnachu (problemau masnachu *b.*)
profiad blaenorol (*g.*)
proflen argraffwyr (proflenni ... *b.*)
profforma (-âu *g.*)
prospectws (llyfrynnau prospectws *g.*)
(diffiniad *Cyfalaf Cyfrannau a Llyfrynnau*
Prosbectws t. 19)
proses ffeilio (*b.*)
Prydain Fawr (*gweler hefyd* y Deyrnas Unedig)
prydles (-i, -au *b.*)
prydlesu
pryniant marchnad (pryniannau... *g.*)
pryniant y tu allan i'r farchnad (pryniannau... *g.*)
pwerau benthyca
pwerau cyfreithiol
pwerau dewisol
pwerau statudol
pŵer fforffedu (pwerau... *g.*)
pŵer pleidleisio (pwerau... *g.*)
Pwyllgor Iaith Gymraeg
pwynt allweddol (pwyntiau... *g.*)
pwynt cysylltu (pwyntiau... *g.*)

R

record droseddu (*b.*)
recruiwio (*gweler hefyd* penodi)
refeniw (*g.*) (*gweler hefyd* incwm)

RH

Rhadbost
rhagbrynu

main car park
head lease
main entrance
master
principal place of business
main switchboard
head office
main computer system
Chief Administrator
principal/main business activity
principal trading/commercial activity
Chief Executive
large print
re-purchase price
fixed price
transfer price
trading problem
previous experience
printer's proof
proforma
prospectus

filing process
Great Britain
lease (*noun*); leasehold
lease (*vb.*)
market purchase
non-market purchase
borrowing powers
legal powers
discretionary powers
statutory powers
power of forfeiture
voting power
Welsh Language Committee
key point
contact point

criminal record
recruit
revenue

Freepost
pre-empt

rhagdaliad (-au g.)	prepayment
rhagdaliad yswiriant (rhagdaliadau... g.)	insurance prepayment
rhagdalu	prepay
rhaglen adolygu (b.)	review programme
rhaglen gyfrifiadur (rhaglenni cyfrifiadur b.)	computer program
rhagnodedig	prescribed
rhagnodi	prescribe
Rhan (Rhannau b.) (gweler hefyd adran, isadran)	Part (of act)
rhandaliad misol (rhandaliadau... g.)	monthly instalment
rhannol daledig	partly paid-up
rhannu cyfrannau	division of shares
rheithgor (-au g.)	jury
rheol (-au b.) (gweler hefyd rheoliad)	rule
rheolaeth brosiectau (b.)	project management
Rheolau Ansolfedd	Insolvency Rules
rheolau cenedligrwydd	nationality rules
rheolau cyhoeddi	publication rules
rheolau datgelu	disclosure rules
Rheolau Llysoedd Ynadon	Magistrates' Courts Rules
Rheolau'r Ffordd Fawr	Highway Code
Rheolau Rhestru	Listing Rules
Rheolau Rhestru Cyfnewidfa Stoc Llundain	Listing Rules of the London Stock Exchange
rheoliad (-au g.) (gweler hefyd rheol)	regulation
Rheoliadau Cwmnïau	Companies Regulations
Rheoliadau Cwmnïau (Cwmnïau Cyfyngedig Preifat Un-aelod)	Companies (Single-member Private Limited Companies) Regulations
Rheoliadau (Cyfrifon) Partneriaethau a Chwmnïau Anghyfyngedig	Partnerships and Unlimited Companies (Accounts) Regulations
Rheoliadau Cynnig Gwarannoedd i'r Cyhoedd (Rheoliadau CGC)	Public Offers of Securities Regulations (POS Regulations)
Rheoliadau (Cynnwys Ffurflenni Blynyddol) Cwmnïau	Companies (Content of Annual Return) Regulations
Rheoliadau (Diwygio) (Ffioedd) Cwmnïau	Companies (Fees) (Amendment) Regulations
Rheoliadau (Diwygio) (Ffurflenni a Dogfenni Cymraeg) Cwmnïau	Companies (Welsh Language Forms and Documents) (Amendment) Regulations
Rheoliadau (Diwygio) (Ffurflenni) Cwmnïau	Companies (Forms) (Amendment) Regulations
Rheoliadau (Diwygio) (Ffurflenni Cymraeg) Cwmnïau	Companies (Welsh Language Forms) (Amendment) Regulations
Rheoliadau Enwau Cwmni a Busnes	Company and Business Names Regulations
Rheoliadau (Ffioedd) Cwmnïau	Companies (Fees) Regulations
Rheoliadau Ffurflenni	Forms Regulations
Rheoliadau (Ffurflenni a Dogfenni Cymraeg) Cwmnïau	Companies (Welsh Language Forms and Documents) Regulations
Rheoliadau (Ffurflenni) Cwmnïau	Companies (Forms) Regulations
Rheoliadau (Ffurflenni Cymraeg) Cwmnïau	Companies (Welsh Language Forms) Regulations
Rheoliadau (Ffurflenni Cymraeg) Partneriaethau Atebolrwydd Cyfyngedig	Limited Liability Partnerships (Welsh Forms) Regulations
Rheoliadau (Ffurflenni) Partneriaethau Atebolrwydd Cyfyngedig	Limited Liability Partnerships (Forms) Regulations
Rheoliadau Gwybodaeth Amgylcheddol	Environmental Information Regulations
rheoliadau newydd	new regulations

Rheoliadau Partneriaeth	Partnership Regulations
Rheoliadau Partneriaethau Atebolrwydd Cyfyngedig	Limited Liability Partnerships Regulations
Rheoliadau'r Ddeddf Cwmnïau (Eithrio rhag Archwilio Ariannol)	Companies Act (Audit Exemption) Regulations
Rheoliadau'r Ddeddf Cwmnïau (Eithrio rhag Archwilio Ariannol) (Diwygio)	Companies Act (Audit Exemption) (Amendment) Regulations
Rheoliadau (Tablau A i F) Cwmnïau	Companies (Tables A to F) Regulations
rheoliad statudol (rheoliadau... g.)	statutory regulation
rheoli corfforaethol(g.)/rheolaeth gorfforaethol (b.)	corporate management
rheoli electronig (g.)/rheolaeth electronig (b.)	electronic management
rheoli straen (g.)	stress management
rheolwr (-wyr g.)	manager (<i>insolvency</i>)
Rheolwr Achosion	Case Manager
rheolwr adran (rheolwyr... g.)	section manager
rheolwr ansolfedd (rheolwyr... g.)	insolvency manager
Rheolwr Cofnodion	Records Manager
rheolwr credyd (rheolwyr... g.)	credit manager
Rheolwr Cydgysylltu â Chwsmeriaid	Customer Liaison Manager
Rheolwr Cydymffurfio	Compliance Manager
Rheolwr Datblygu Polisi	Policy Development Manager
rheolwr derbyn (rheolwyr... g.)	receiver manager
rheolwr gofal (rheolwyr... g.)	care manager
Rheolwr Gwasanaethu Adeiladau	Building Service Manager
Rheolwr Gwasanaethau Cwsmeriaid	Customer Service Manager
rheolwr-gyfarwyddwr (rheolwyr-gyfarwyddwyr g.)	managing director
rheolwr-gyfarwyddwr gweithredol (rheolwyr-gyfarwyddwyr... m.)	executive managing director
rheolwr llinell (rheolwyr... g.)	line manager
Rheolwr Marchnata	Marketing Manager
rheolwr pensiynau (rheolwyr... g.)	pension manager
Rheolwr Ymglyfreitha	Litigation Manager
Rheolwr Ymgynghori Rhyngwladol	International Advisory Manager
rhestr (-i, -au b.)	list
rhestr aelodau lawn (b.)	full members list
rhestr atodedig (rhestri... b.)	attached list
rhestr brisiau (rhestri prisiau b.)	price list
rhestriad (-au g.)	listing
rhestr lawn (rhestri llawn b.)	full list
rhestr (o) aelodau (rhestri... b.)	members list, list of members
rhestr (o) gyfranddeiliaid (rhestri cyfranddeiliaid/o gyfranddeiliaid... b.)	shareholder list
Rhestr Prisiau Cynhyrchion a Gwasanaethau	Products and Services Price List
rhestr wirio (rhestri gwirio b.)	check-list
rhewi cyfrifon	freeze accounts
rhiant-bartneriaeth (-au b.)	parent partnership
rhiant-bartneriaeth atebolrwydd cyfyngedig (rhiant-bartneriaethau... b.)	parent limited liability partnership
rhiant-bartneriaeth fach (rhiant-bartneriaethau bach b.)	small parent partnership
rhiant-gwmni (rhiant-gwmnïau g.)	parent company
rhiant-gwmni cyfryngol (rhiant-gwmnïau...g.)	intermediate parent company

rhiant-gwmni eithaf (rhiant-gwmnïau... g.)	ultimate parent company
rhiant-yngymeriad (-au g.)	parent undertaking
rhif anfoneb (rhifau... g.)	invoice number
rhif blwch post (rhifau... g.)	Post Office (PO) box number
rhif cofrestru (rhifau... g.)	registered number
rhif cwmni (rhifau... g.)	company number
rhif cyfrif (rhifau... g.)	account number
rhifedd (g.)	numeracy
rhif ffacs (rhifau... g.)	fax number
rhif offeryn statudol (g.)	SI No.
rhif siec (rhifau... g.)	cheque number
rhif teitl (rhifau... g.)	title number (<i>land</i>)
rhif teleffon (rhifau... g.)	telephone number
rhoi cyfrifon gerbron	lay accounts
rhwydwaith mewnol (g.)	internal network
rhwymedigaeth (-au b.) (<i>gweler hefyd</i> cyfrifoldeb, dyletswydd, ymrwymiad, atebolrwydd, ymgymeriad)	liability (= <i>company debt</i>), obligation
rhwymedigaethau datgelu	disclosure obligations
rhwymedigaethau ffeilio	filing obligations
rhwymedigaeth ddigwyddiadol/bresennol (rhwymedigaethau digwyddiadol/presennol b.)	contingent (= <i>existing</i>) liability
rhwymedigaeth ddyledus (rhwymedigaethau dyledus b.)	outstanding liability
rhwymedigaeth gyfredol (rhwymedigaethau cyfredol b.)	current liability
rhwymedigaeth gyfreithiol (rhwymedigaethau cyfreithiol b.)	legal obligation
rhwymedigaeth net (rhwymedigaethau... b.)	net liability
rhwymedigaeth net gyfredol (rhwymedigaethau... cyfredol b.)	current net liability
rhwymedigaeth statudol (rhwymedigaethau... b.)	statutory obligation
rhwymo, cyfrwymo	bind (<i>legally</i>)
rhybudd (-ion g.)	notice, notification
rhybudd atgoffa (rhybuddion... g.)	reminder notice
rhybudd cosb (rhybuddion... g.)	penalty notice
rhybudd i ddangos (rhybuddion... g.) (<i>gweler hefyd</i> hysbysiad arddangos)	notice to show
rhybudd statudol (rhybuddion... g.)	statutory notice
rhybudd swyddogol (rhybuddion... g.)	official notification
rhybudd terfynol (rhybuddion... g.)	final notice
rhybudd wythnosol (rhybuddion... g.)	weekly notice
rhybudd ysgrifenedig (rhybuddion... g.)	written notice
rhychwant cosbau (rhychwantau... g.)	penalty band
rhy debyg (diffiniad <i>Enwau Cwmni</i> t. 20)	too like
rhydd-ddaliad (-au g.)	freehold
rhyddhad (g.) (rhag)	exemption (from)
rhyddhad llwyr rhag archwilio ariannol (g.)	total audit exemption
rhyddhau gorchymyn gweinyddu	discharge an administration order
rhyddhau (rhag)	exempt (<i>vb.</i>) (from)
rhyddhau rhag arwystl	release from charge
rhyddid (g.)	discretion
rhyngberthynas/cydberthynas gontractiol (b.)	contractual relationship

rhyngrwyd (*b.*)

S

safle cyfreithiol (*g.*)

safle fel cyfarwyddwr (safleoedd... *g.*)

Safon Adroddiadau Ariannol ar gyfer Endidau Bach

safon angenrheidiol (safonau... *b.*)

safon archwilio (safonau... *b.*)

safonau cyfrifeg

safon gwasanaeth (safonau... *b.*)

sail dosturiol (*b.*)

sail gyfrifyddol (*b.*)

sector cyhoeddus (*g.*)

sector preifat (*g.*)

sector rheoleiddiedig (*g.*)

sefydliad ariannol (sefydliadau... *g.*)

Sefydliad Cyfrifwyr Siartredig Cymru a Lloegr

Sefydliad Cyfrifwyr Siartredig Iwerddon

Sefydliad Cyfrifwyr Siartredig yr Alban

Sefydliad Siartredig ar gyfer Cyllid

a Chyfrifeg Gyhoeddus

Sefydliad Siartredig y Cyfrifwyr Rheoli

Sefydliad y Cyfrifwyr Costio a Rheoli

Sefydliad yr Ysgrifenyddion a'r Gweinyddwyr

Siartredig

sefyllfa gyfreithiol (*b.*)

sefyll yn barod

segur

seiliau gwrthwynebu

sêl gwmni (seliau cwmni *b.*)

sêl swyddogol (seliau... *b.*)

set ddyblyg (setiau dyblyg... *b.*)

set gyntaf o gyfrifon (*b.*)

set o gyfrifon (setiau... *b.*)

sganio

Sganio yn Ôl y Galw

sgrin gyfrifiadur (sgriniau cyfrifiadur... *b.*)

sgrin gyrchu (sgriniau cyrchu *b.*)

sgrip (*g.*)

(diffiniad *Cyfalaf Cyfrannau a Llyfrynnau Prosbectws* t. 7)

sgwrs ffôn/deleffon (sgyrsiau ffôn/teleffon *b.*)

Siambur Fasnach (Siambrau Masnach *b.*)

siarter (-i *b.*)

siarter frenhinol (siarteri brenhinol *b.*)

Siarter y Dinesydd

sicrwydd (*g.*) (*gweler hefyd* gwarant, gwarannoedd,

internet

legal position

directorship

Financial Reporting Standard for Small Entities

necessary standard

examination standards

accounting standards

standard of service, service standard

compassionate grounds

basis of accounting

public sector

private sector

regulated sector

financial institution

Institute of Chartered Accountants in England and Wales (ICAEW)

Institute of Chartered Accountants in Ireland

Institute of Chartered Accountants in Scotland

Chartered Institute of Public Finance and

Accountancy (CIPFA)

Chartered Institute of Management Accountants (CIMA)

Institute of Cost and Management Accountants

Institute of Chartered Secretaries and

Administrators (ICSA)

legal position

stand-by

dormant

grounds for objection

company seal

official seal

duplicate set

first set of accounts

set of accounts

scan (*vb.*)

Scan on Demand

computer screen

access screen

scrip

telephone conversation

Chamber of Commerce/Trade

charter

royal charter

Citizen's Charter

security (*for debt*)

ernes)	
sicrwydd ysgrifenedig (<i>g.</i>)	written assurance
siec (-iau <i>b.</i>)	cheque
siec ddiffygiol (sieciau diffygiol <i>b.</i>)	defective cheque
siec ddiwygiedig (sieciau diwygiedig <i>b.</i>)	amended cheque
siec wedi ei chroesi (sieciau wedi eu croesi <i>b.</i>)	crossed cheque
siec wrthodedig/heb ei hanrhydeddu (sieciau gwrthodedig/heb eu hanrhydeddu <i>b.</i>)	dishonoured cheque
sifft y dydd (<i>b.</i>)	day shift
sifft y nos (<i>b.</i>)	night shift
sifft y noswaith (<i>b.</i>)	evening shift
sifft y prynhawn (<i>b.</i>)	afternoon shift
siop adrannol (siopau... <i>b.</i>)	department store
siop bopeth (<i>b.</i>)	one-stop shop
slip cyfarch (slipiau... <i>g.</i>)	compliment slip
slip talu (slipiau... <i>g.</i>)	payment slip
slip talu ysgrifenedig (slipiau... <i>g.</i>)	written payment slip
slogan corfforaethol (sloganau... <i>g.</i>)	corporate slogan
solfedd (<i>g.</i>)	solvency
solfent	solvent
staff (<i>g.</i>) (<i>gweler hefyd</i> gweithlu, personél)	staff
staff cownter (<i>g.</i>)	counter staff
staff dwyieithog (<i>g.</i>)	bilingual staff
staffio	staffing
staff morgeisiau (<i>g.</i>)	mortgage staff
staff rhan-amser (<i>g.</i>)	part-time staff
staff ysbeidiol (<i>g.</i>)	casual staff
stamp boglynnog (stampiau... <i>g.</i>)	embossed stamp
stampio	stamp (<i>vb.</i>) (<i>document</i>)
stamp masnachu (stampiau... <i>g.</i>)	trading stamp
statws awdurdodol (<i>g.</i>)	authoritative status
statws credyd (<i>g.</i>)	credit status
statws cwmni (<i>g.</i>)	company status
statws cyfreithiol (<i>g.</i>)	legal status
statws cynrychiolaidd (<i>g.</i>)	representative status
statws elusennol (<i>g.</i>)	charitable status
statws masnachu (<i>g.</i>)	trading status
statws priodasol (<i>g.</i>)	marital status
statws segur (<i>g.</i>)	dormant status
statws swyddogol (<i>g.</i>)	official status
stoc (<i>g.</i>)	stock
stoc dyledebau (<i>g.</i>)	debenture stock
stocydd lleol (stocwyr... <i>g.</i>)	local stockist
switsfwrdd (-fyrddau <i>g.</i>)	switchboard
switsfwrdd cyffredinol (<i>g.</i>)	general switchboard
swm cyfnodol (symiau... <i>g.</i>)	periodical sum
swm dyledus (symiau... <i>g.</i>)	due/outstanding amount
swmp-restr gyfranddeiliaid (swmp-restri cyfranddeiliaid <i>b.</i>)	bulk shareholder list
swydd barhaol (swyddi parhaol <i>b.</i>)	permanent post

swydd cyfarwyddwr (swyddi cyfarwyddwyr <i>b.</i>)	directorship
swydd dros dro (swyddi... <i>b.</i>)	temporary post
Swyddfa Adennill Ganolog	Central Recoveries Office
Swyddfa Batentau	Patent Office
Swyddfa Brosiectau	Project Office
Swyddfa Cofnodion Cyhoeddus	Public Records Office
Swyddfa Cofrestru Cwmnïau	Company Registration Office
swyddfa deithio (swyddfeydd teithio <i>b.</i>)	travel agency
swyddfa gangen (swyddfeydd cangen <i>b.</i>)	branch office
swyddfa gofrestredig (swyddfeydd cofrestredig <i>b.</i>) (diffiniad <i>Ffurfio Cwmnïau</i> t. 4, <i>Cwmnïau Rheoli Fflatiau</i> t. 9, <i>Canllaw i Gyfarwyddwyr ac Ysgrifenyddion</i> t. 14, <i>Cwmnïau Segur</i> t. 5)	registered office
swyddfa gofrestru (swyddfeydd cofrestru <i>b.</i>)	registration office
swyddfa ranbarthol (swyddfeydd rhanbarthol <i>b.</i>)	regional office
Swyddfa'r Cyfreithiwr Eryl	Prosecuting Solicitor's Office
Swyddfa'r Post	Post Office
Swyddfa Stampio	Stamping Office
swyddfa TAW	VAT office
Swyddfa Ymholiadau Codau Post	Post Code Enquiry Office
swyddog archwilio allanol (swyddogion... <i>g.</i>)	external examination officer
swyddog cwmni (swyddogion... <i>g.</i>)	company officer
Swyddog Cydgysylltu Llywodraeth Agored	Open Government Liaison Officer
Swyddog Cyllid	Finance Officer
swyddog llys (swyddogion... <i>g.</i>)	court official
swyddog sy'n gwasanaethu (swyddogion... <i>m.</i>)	serving officer
swyddog y Wasg (swyddogion... <i>g.</i>)	press officer
sylweddadwy (diffiniad <i>PAC Dirwyn i Ben</i> t. 12)	realisable
sylweddu	realise (<i>turn into cash</i>)
sylw taer (<i>g.</i>)	urgent attention
symud ymlaen o'r drefn <i>microfiche</i>	microfiche migration
system archebu (<i>b.</i>)	ordering system
system archebu ar-lein (<i>b.</i>)	on-line ordering system
system ar-lein (<i>b.</i>)	on-line system
system ategu (systemau... <i>b.</i>)	back-up system
system awtomataidd (<i>b.</i>)	automated system
system cadw llyfrau (systemau... <i>b.</i>)	bookkeeping system
system/cyfundrefn fewnol (<i>b.</i>)	internal system
system dalu (<i>b.</i>)	payment system
system ddelweddau (systemau delweddau <i>b.</i>)	image system
system ddelweddau ar-lein (<i>b.</i>)	on-line image system
system fonitro (systemau monitro <i>b.</i>)	monitoring system
system ffeilio hwyr (<i>b.</i>)	late filing system
system gyfrifiadur ganolog (<i>b.</i>)	central computer system
system gyfrifiadur(ol) (systemau cyfrifiadur[ol] <i>b.</i>)	computer(ised) system
system <i>microfiche</i> (<i>b.</i>)	microfiche system
system oriau gweithio hyblyg (<i>b.</i>)	flexible working hours system
system oriau hyblyg (<i>b.</i>)	flexi-time system
system rheolaeth amgylcheddol (<i>b.</i>)	environmental management system

system Tannoy (*b.*)

Tannoy system

T

tacluso manion

taflen ganllaw (taflenni canllaw *b.*)

taladwy (*gweler hefyd* dyledus)

taleb (-au *b.*)

taledig

talfyriad (-au *g.*)

taliad cyfalaf (taliadau... *g.*)

taliad heb fod ar ffurf arian parod, taliad di-arian-parod (taliadau... *g.*)

taliad sgrin (taliadau... *g.*)

talau diogel

tanysgrifennu (*gweler hefyd* tanysgrifio)

tanysgrifennwr (-enwyr *g.*) (*gweler hefyd* tanysgrifydd)

tanysgrifiad blynyddol (tanysgrifiadau... *g.*)

tanysgrifiad misol (tanysgrifiadau... *g.*)

tanysgrifio (*gweler hefyd* tanysgrifennu)

tanysgrifydd (-ysgrifwyr *g.*) (*gweler hefyd* tanysgrifennwr)

tâp awdio (tapiau... *g.*)

tâp DAT (tapiau... *g.*)

tâp data (tapiau... *g.*)

tâp data magnetig (tapiau... *g.*)

tâp delwedd ddogfen (tapiau... *g.*)

tâp magnetig (tapiau... *g.*)

tarddiad cenedlaethol (*g.*)

tarddiad ethnig (*g.*)

targed ansawdd (targedau... *g.*)

targed cyhoeddus (targedau... *g.*)

TAW (Treth ar Werth)

teclyn manwl-gywir (taclau... *g.*)

teclyn meddygol (taclau... *g.*)

technoleg gyfrifiadur (*b.*)

teitl (-au *g.*) (diffiniad *Penderfyniadau* t. 3)

teitl masnachu (teitlau... *g.*)

teffon darnau arian (teffonau... *g.*)

telerau manteisiol

telerau talu

tenant (-iaid *g.*)

terfyn amser (terfynau... *g.*) (*gweler hefyd* cyfyngiad amser)

terfyn amser ar gyfer ffeilio (terfynau... *g.*)

terfyn amser statudol (terfynau... *g.*)

terfyn oedran isaf (*g.*)

termau cyfreithiol

Tîm Copïau Ardystiedig

Tîm Defnyddiau Ysgrifennu

tie up/deal with loose ends

guidance leaflet

payable

voucher

paid-up

abbreviation (= *shortened word*)

capital payment

non-cash payment

screen payment

secure payment

underwrite

underwriter

annual subscription

monthly subscription

subscribe

subscriber

audio tape

DAT tape

data tape

magnetic data tape

document image tape

magnetic tape

national origin

ethnic origin

quality target

public target

VAT (Value Added Tax)

precision instrument

medical instrument

computer technology

title

trading title

coinbox telephone

beneficial terms

payment terms

tenant

deadline

filing deadline

statutory deadline

minimum age limit

legal terms

Certified Copies Team

Stationery Team

Tîm Gwasanaethau Cwsmeriaid	Customer Service Team
Tîm Polisi a Chynllunio	Policy and Planning Team
Tîm Sganio yn Ôl y Galw	Scan on Demand Team
Tîm Ymholiadau	Enquiries Team
tir cofrestredig (<i>g.</i>)	registered land
tiroedd swyddfa	office grounds
Tollau Tramor a Chartref	Customs & Excise
toll stamp (<i>b.</i>)	stamp duty
tôn guriadau (<i>b.</i>)	pulsed tone
tôn larwm (<i>b.</i>)	alarm tone
torcyfraith (<i>b.</i>)	breach of law
trafodyn (-odion <i>g.</i>)	transaction
trafodion ariannol	financial transactions
trafodion cyfrifeg sylweddol/arwyddocaol (diffiniad <i>PAC Gweinyddu a Rheoli</i> t. 18)	significant accounting transactions
trafodyn cwmni (trafodion... <i>g.</i>)	company transaction
trafodyn cyfrifeg (trafodion... <i>g.</i>)	accounting transaction
trafodyn trehadwy (trafodion... <i>g.</i>)	chargeable transaction
tramgwydd (-au <i>g.</i>) (<i>gweler hefyd</i> trosedd)	offence
tramgwydd troseddol (tramgwyddau... <i>g.</i>)	criminal offence
trawsgludiad (-au <i>g.</i>)	conveyance
trawsgludiad cyfrannau (trawsgludiadau... <i>g.</i>)	transmission of shares
trawsgludo (<i>gweler hefyd</i> trosglwyddo) (diffiniad <i>Cyfalaf Cyfrannau a Llyfrynnau Prosbectws</i> t. 16)	transmit (<i>shares</i>)
trawsgrifio	transcribe
tref bost (<i>b.</i>)	post town
trefn ansolfedd (<i>b.</i>)	insolvency procedure
trefn arferol y post (<i>b.</i>)	normal course of post
trefn Crest (<i>b.</i>)	Crest system
Trefn Cyfnewid Dogfennau Prydain	British Document Exchange
trefn fasnachu arferol (fel rhan o'r drefn...) (<i>b.</i>)	normal course of trading (in the...)
trefn ffurfiol (<i>b.</i>)	formal procedure
trefn gwyno (<i>b.</i>)	complaints procedure
trefn gwyno safonol (<i>b.</i>)	standard complaints procedure
trefniadau brys	emergency arrangements
trefniadau corfforaethol	corporate arrangements
trefniadau corfforaethol gwirfoddol	voluntary corporate arrangements
trefniadau dros dro	temporary arrangements
trefniadau eithrio	exemption arrangements
trefniadau gwaith/gweithio	working procedures
trefniadau gwirfoddol (diffiniad <i>Ymddatod ac Ansofled</i> t. 4)	voluntary arrangements
trefniadau llaw	manual arrangements
trefniadau preifat	private arrangement
trefniadau talu	payment arrangements
trefn orfodi (<i>b.</i>)	enforcement procedure
trefn recriwtio (<i>b.</i>)	recruitment procedure
trefnu materion cwmni	settle company affairs
trefn yr wyddor (<i>b.</i>)	alphabetical order

trethiant (*g.*)
treuliau (*gweler hefyd gwariant*)
treuliau angladd
treuliau wedi eu rhagdalau
treuliau wedi hel
trigiannaeth (*b.*)
trigiannol
triniaeth gyfrifyddol (*b.*)
trosedd (-au *g.*) (*gweler hefyd tramgwydd*)
trosglwyddiad cyfrannau (trosglwyddiadau... *g.*)
trosglwyddiad ffi (trosglwyddiadau... *g.*)
trosglwyddo (*gweler hefyd trawsgludo*)
trosiant busnes (*g.*)
trosiant (busnes) bach (*g.*)
trosiant (busnes) blynyddol (*g.*)
trosiant (busnes) cyfanred (*g.*)
trosiant (busnes) cyfunol (*g.*)
trosi'n stoc
trothwy (-on *g.*)
trwybwn (*g.*)
trwydded hawlfraint (trwyddedau... *b.*)
trwydded ymwelydd (trwyddedau... *b.*)
trychineb personol (trychinebau... *g.*)
trydydd parti (...partïon *g.*)
trysorydd (trysorwyr *g.*)
tua'r cyfartaledd
tudalen hafan (*g.*)
Tudalennau Melyn
tudalen teitl (tudalennau... *g.*)
tueddiad rhywiol (*g.*)
twyll (*g.*)
twyll treth (*g.*)
tŷ allan (tai... *g.*)
tyngu ffurflen/dogfen
tymor gwasanaeth (tymhorau... *g.*)
tynnu contract
tynnu'n ôl
Tŷ'r Cwmnïau
tyst (-ion *g.*)
tyst annibynnol (tystion... *g.*)
tystiolaeth (*b.*)
tystiolaeth affidafid (*b.*)
tystiolaeth ategol (*b.*)
tystiolaeth ddogfennol (*b.*)
tystiolaeth lafar (*b.*)
tystiolaethu i
(diffiniad *Arwystlon a Morgeisiau Cwmni t. 3, PAC*
Gweinyddu a Rheoli t. 33)
tystiolaeth ysgrifenedig (*b.*)
tystysgrif archwilio ariannol (tystysgrifau... *b.*)

taxation
expenses
funeral expenses
prepaid expenses
accrued expenses
residency (*of company*)
resident (*of company*)
accounting treatment
crime
share transfer, transfer of shares
fee transfer
transfer (*shares, property*); deliver (document)
turnover
small turnover
annual turnover
aggregate turnover
combined turnover
convert to stock (*shares*)
threshold (*financial*)
throughput
copyright licence
visitor's pass
personal tragedy
third party
treasurer
about average
home page (*Web*)
Yellow Pages
title page
sexual orientation
fraud
tax fraud
outbuilding
swear a form/document
term of office
enter into contract
withdraw (*application, etc.*); deduct
Companies House
witness
independent witness
evidence
affidavit evidence
supporting evidence
documentary evidence
oral evidence
give evidence of

written evidence
audit-practising certificate

tystysgrif corffori cwmni anghyfyngedig preifat
(tystysgrifau... *b.*)
tystysgrif corffori cwmni cyfyngedig cyhoeddus
(tystysgrifau... *f.*)
tystysgrif corffori cwmni cyfyngedig preifat
(tystysgrifau... *b.*)
tystysgrif corffori wrth newid enw (tystysgrifau... *b.*)

tystysgrif gofrestru (tystysgrifau cofrestru *b.*)
tystysgrif gorffori (tystysgrifau corffori *b.*)
tystysgrif gyfrannau (tystysgrifau cyfrannau *b.*)
tystysgrif gyfredol (tystysgrifau cyfredol *b.*)
tystysgrif i ddechrau busnes a benthyca
(tystysgrifau... *b.*)
tystysgrif newid-enw (tystysgrifau... *b.*)

certificate of incorporation of private unlimited
company
certificate of incorporation of public limited
company
certificate of incorporation of private limited
company
change-of-name incorporation certificate/certificate
of incorporation on change of name
registration certificate, certificate of registration
incorporation certificate, certificate of incorporation
share certificate
current certificate
certificate to commence business and borrow

change-of-name certificate

U

Uchel Lys
Undeb Ewropeaidd, Undeb Ewrop
undeb llafur (undebau... *g.*)
Uned Cefnogaeth Polisi
Uned Dylunio Ffurflenni
Uned Gaffael
Uned Gyhoeddiadau
Uned Llywodraeth Leol a Diogelu Data
Uned Ymholiadau Ganolog
unig aelod (*g.*)
unig fasnachydd (*g.*)
unig gyfarwyddwr (*g.*)
Unol Daleithiau (America)
uwch-bwyllgor (-au *g.*)
Uwch-reolwr Cydymffurfio
uwch-swyddog (-ion *g.*)
uwch-ysgrifennydd personol (uwch-ysgrifenyddion
... *g.*)/uwch-ysgrifenyddes personol
(uwch-ysgrifenyddesau personol *b.*)

High Court
European Union
trade union
Policy Support Unit
Forms Design Unit
Procurement Unit
Publications Unit
Local Government and Data Protection Unit
Central Enquiries Unit
single member
sole trader
sole director
United States (of America)
senior committee
Senior Compliance Manager
senior officer
senior personal secretary

W

(wagen) fforch godi (ffyrch codi *b.*/ wagenni fforch
godi *b.*)
wedi ei eithrio/ryddhau/esgusodi (rhag)
wedi ei lwyrfeddiannu
wedi methdal (gweler *hefyd* ansolfent)
wyneb teip (wynebau... *g.*)
wynebwerth (*g.*)
wynebwerth gros/crynswth (*g.*)

fork-lift truck

exempt (*adj.*) (from)
wholly owned
bankrupt (*adj.*)
typeface
face value
gross face value

Y

y Deyrnas Unedig (<i>gweler hefyd Prydain Fawr</i>)	United Kingdom
y Farchnad Fuddsoddi Amgen	Alternative Investment Market
y Fargen Newydd	New Deal
y gyfraith ddinesig (<i>b.</i>)	municipal law
y gyfraith ddiogelwch (<i>b.</i>)	safety law
y gyfraith gwmnïau (<i>b.</i>)	company law
y gyfraith ryngwladol (<i>b.</i>)	international law
y gyfraith sifil (<i>b.</i>)	civil law
y gyfraith weinyddol/weinyddu (<i>b.</i>)	administrative law
Y Llyfrfa	The Stationery Office
y madrodd dechnegol (ymadroddion technegol <i>b.</i>)	technical expression
y madrodd sensitif (ymadroddion... <i>b.</i>) (diffiniad <i>Enwau Cwmni</i> t. 9)	sensitive expression
y marferydd ansolfedd (ymarferwyr... <i>g.</i>)	insolvency practitioner
y marferydd ansolfedd awdurdodedig (ymarferwyr... <i>g.</i>)	authorised insolvency practitioner
y marferydd ansolfedd cymwys(edig) (ymarferwyr... <i>g.</i>)	qualified insolvency practitioner
y marferydd ansolfedd trwyddedig (ymarferwyr... <i>g.</i>)	licensed insolvency practitioner
y marferydd cymwys(edig) (ymarferwyr... <i>m.</i>)	qualified practitioner
ymchwil a datblygiad	research and development
ymchwil deffon (<i>b.</i>)	telephone research
ymchwil farchnad (<i>b.</i>)	market research
ymddatod (<i>gweler hefyd</i> diddymu, dileu o'r gofrestr, dirwyn i ben; adalw, dirymu)	liquidate
ymddatod gorfodol (diffiniad <i>Ymddatod ac Ansoffedd</i> t. 17, <i>PAC Dirwyn i Ben</i> t. 11)	compulsory liquidation
ymddatod gwirfoddol (diffiniad <i>Ymddatod ac Ansoffedd</i> t. 12)	voluntary liquidation
ymddatod gwirfoddol gan y credydwyr (YGC) (diffiniad <i>Ymddatod ac Ansoffedd</i> t. 12)	creditors' voluntary liquidation (CVL)
ymddatod gwirfoddol gan yr aelodau (YGA) (diffiniad <i>Ymddatod ac Ansoffedd</i> t. 12)	members' voluntary liquidation (MVL)
ymddeol (<i>gweler hefyd</i> diswyddo, ymddiswyddo)	retire
ymddeoliad (-au <i>g.</i>) (<i>gweler hefyd</i> ymddiswyddiad, diswyddiad)	retirement
ymddiriedolaeth deuluol (ymddiriedolaethau teuluol <i>b.</i>)	family trust
ymddiriedolaeth unedol (ymddiriedolaethau... <i>b.</i>)	unit trust
ymddiriedolydd (-olwyr <i>g.</i>)	trustee
ymddiriedolydd methdaliad (ymddiriedolwyr... <i>g.</i>)	trustee in bankruptcy
ymddiswyddiad (-au <i>g.</i>) (<i>gweler hefyd</i> ymddeoliad, diswyddiad)	resignation
ymddiswyddo (<i>gweler hefyd</i> ymddeol, diswyddo)	resign
ymeithrio rhag	exempt itself/make itself exempt from
ymgeisio	apply
ymgeisydd llwyddiannus (ymgeiswyr... <i>g.</i>)	successful candidate
ymglymiad (-au <i>g.</i>)	attachment (<i>e-mail</i>)
ymgronni	accrue
ymgyngorydd ariannol (ymgynghorwyr... <i>g.</i>)	financial advisor
ymgyngorydd cyfreithiol (ymgynghorwyr... <i>g.</i>)	legal advisor

Ymgynghorydd Datblygu Polisi	Policy Development Advisor
Ymgynghorydd Gwasanaeth Cymraeg	Welsh Policy Service Advisor
ymgynghorydd iechyd a diogelwch (ymgynghorwyr... g.)	health and safety advisor
ymgynghorydd polisi (ymgynghorwyr... g.)	policy advisor
ymgynghorydd proffesiynol (ymgynghorwyr... g.)	professional advisor
ymgynghorydd ymchwil farchnad (ymgynghorwyr... g.)	market research consultant
ymgynghorydd ymchwil farchnad arbenigol (ymgynghorwyr... g.)	specialist market research consultant
ymgymeriad (-au g.) (<i>gweler hefyd</i> ymrwymiad, rhwymedigaeth, atebolrwydd, cyfrifoldeb, dyletswydd)	undertaking
ymgymeriad cyfyngedig (ymgymeriadau... g.)	limited undertaking
ymgymeriad tramor (ymgymeriadau... g.)	overseas undertaking
ymgynnig	apply
ymgyrch cyfathrebu (ymgyrchoedd... g.)	communications campaign
Ymholiadau Canolog	Central Enquiries
Ymholiadau'r Wasg	Press Enquiries
ymholiad cyffredinol (ymholiadau... g.)	general enquiry
ymholiad e-bost (ymholiadau... g.)	e-mail enquiry
ymhonni	passing off
ymrwymiad (-au g.) (<i>gweler hefyd</i> cyfrifoldeb, dyletswydd, rhwymedigaeth, atebolrwydd, ymgymeriad)	commitment
ymryddhau o gontract/ymeithrio rhag contract	contract out
ymwadiad (-au g.)	disclaimer
ynad heddwch (ynadon... g.) (YH)	justice of the peace (JP)
yn nhrefn yr wyddor	in alphabetical order
Ynys Manaw	Isle of Man
Ynysoedd y Sianel	Channel Islands
yr un fath â (diffiniad <i>Enwau Cwmni</i> t. 2)	same as
ysgrifennydd (ysgrifenyddion g.)	secretary
ysgrifennydd cwmni (ysgrifenyddion... g.)	company secretary
ysgrifennydd cwmni cynorthwyol (ysgrifenyddion... g.)	assistant company secretary
ysgrifennydd cynorthwyol (ysgrifenyddion... g.)	assistant secretary
Ysgrifennydd Gwladol (Ysgrifenyddion... g.)	Secretary of State
Ysgrifennydd Gwladol dros Fasnach a Diwydiant	Secretary of State for Trade and Industry
ysgrifennydd personol (ysgrifenyddion... g.)/ ysgrifenyddes bersonol (ysgrifenyddesau personol b.)	personal secretary
ysgrifennydd siartredig (ysgrifenyddion... g.)	chartered secretary
ysgrifenyddol	secretarial
ysgutor (-ion g./b.)	executor
ystad (-au b.)	estate
Ystafell Bost	Post Room
ystafell cymorth cyntaf (b.)	first aid room
ystafell chwilio (ystafelloedd... b.)	search room
ystafell chwilio gyhoeddus (ystafelloedd... cyhoeddus b.)	public search room
ystyr gyfreithiol (b.)	legal meaning